

阿拉伯外長協商

沙地和平計劃
承認以國權利

各項問題交由高峯會議處理

[illegible]

波蘭嚴重缺乏物資
天寒地凍排隊購物

[illegible]

狂熱慶祝贏波反映

青年反外情緒高

(美聯社北京廿一日電)中共青島正感威脅於其防務之不安和擔心他國之反外國情緒。此種反外情緒係因蘇俄擊敗防禦蘇俄發生。

其軍隊不斷數次於其邊界對外國動物無畏。外交上，則，其球其去年在威特下掘，酒店門前無。外交上，則，威大使節即示感。已向威特和國致歉意。外交上，則，等事至為鬧端。十月十一日，其足球隊敗於威特隊，約恆生足球隊即被隊下掘。酒店周圍大呼，脚踏和車擊汽車。交通，大使節，車輛亦受攻擊。

社論
夜長多夢的
多種纖維協定談判

將於今年底期滿的國家多繼續維持定額約談判，惟在日內瓦三次均未獲得成功。本月十八日起在巴黎舉行第四次會議，原作會議預期的問題，但從今而後跡象看來，能否達成協議尚甚疑問。

與會各國無疑都將希望協定能訂約下來，正如美國協定之協定官路納代表世界非英政府，如果該項協定不能達成，可能使世界經濟更趨不平衡。以中國而論，他需要檢討在東京間合多通易稅則中所含關稅退還；其他國家亦可能被類似的減稅，以今日的問題和經濟表現不一個樣兒來說，這不僅是猶忌。梅福指出目前有一個惡果，在於前此通過保護國家因這問題而生衝突，南北對照問題可損失殆盡。即使發生使這兩個結果，亦進而使兩個國家都不利，所以把這協定電報一節，可以沒有異議。

但多數意見雖約統談去都不合宜，由於西歐共市國家強硬地要求修改協定內容，而仍然維護發展中出口國家的政策，因此發展中的出口國却相當困難，不但過去各面向的已口關稅均保持不變，因此形成各不相下的局面。

在過去三次會議中，它亦不例外，開發中出口國家地區的態度為獨堅定，而且很頑固。它們所要求的，包更重標準化，並與限制所製成的「市場壟斷」的定義和單位逐步取締關稅，給予規模供應地區的新加入貿易者較優待遇，但也不能此例而推有一應百應的經驗。在這次會議之前，廿個開發中國家和地區已獲致下列幾項比較具體的協議：

第一、一致贊成不能改變現行的「合理背離」條款。在一九七七年時多數協定條件，由於發展中國家和地區彼此各自為政，遂有「合理背離」條款的產生，現在證明雖然出口貨物每年有大量輸入，現實的實際情況出口國換款，因之一致杯為「合理背離」條款是有選擇性的一項問題。

第二、一致同意認為為配給出口貨物，出口是不合理的措施，在出口是不合理的措施，在大損害台灣、南韓、菲律賓等國。

第三、一致認為南的多種出口商品應在協定中實施，對於出口國應立即施行。實際上，現時許多開發中國家每出口的紡織品配額增長之六%，甚至有的有無增長。

第四、一致同意開發中國家在發展中，其若是，只限於發展中，已開發國家出口也是不公平。

第五、一致同意開發中國家出口貨物應以出口國開放出口國對外出口國在不損及國際條件出口國，這樣可以不被致發出口國換款，而可以保證出口國的合法權益。

這四項協議即是合情

日電）埃及外交部官員
聲指責此組織和平部隊
的建議，它們已呼籲歐
洲國家不要參加。

埃及與它們已同意參加所提議的西奈半島維持和華部隊。該等官員說，上述四國的大使在會見埃及及外交事務的國務

**美以下月
恢復談判
巴解問題**

李受召見。此項消息已獲得某種程度，但其他的談未獲得進展，終必可以使用

部長戈里時，已經告及其各自政府之此項意願。該四國將於明日就此
(合衆國際社開羅廿二日電)副總理莫希
河西岸及加薩
勒斯坦人得到
主。

[illegible]

一位日本記者收受一萬美元而非以前報導一
千美元之事，刻正展開調查。該報引述一位
不願透露姓名之政府官員稱，儘管不解失此
度出產的鑽石，而看情形在
東地區亦將有

[illegible]

談判

意國已發覺國家將一些最豐盛之穀類供給給那些最窮困之國家，而受到最薄利和降價。

爲新市場起見，最少要買出美國每年百分之六的出口，上場時各發展出口之六國，可以將各該國之穀類，以較低之價格，運往該處，受到最厚利。

無償提供，還是多過百分之六的出口，這是不公平的，但對於中國家，而不限制。

中國家，而不限制，這是不公平的，但對於中國家，而不限制。

可以說各該國之穀類，以較低之價格，運往該處，受到最厚利。

則是合乎合理的，絕不是會賺的圓轉轉了。

分之二。此百分之二，還是出口較多之香港、台灣、及南韓三地區。至於出口較少的大量之穀類，則由美國政府，將一些最豐盛之穀類，供給給那些最窮困之國家，而受到最薄利和降價。

爲新市場起見，最少要買出美國每年百分之六的出口，上場時各發展出口之六國，可以將各該國之穀類，以較低之價格，運往該處，受到最厚利。

無償提供，還是多過百分之六的出口，這是不公平的，但對於中國家，而不限制。

中國家，而不限制，這是不公平的，但對於中國家，而不限制。

可以說各該國之穀類，以較低之價格，運往該處，受到最厚利。

則是合乎合理的，絕不是會賺的圓轉轉了。

利比亞音殺小組

圖刺殺華府政

包括列根布殊海格溫

(合衆社紐約廿一日電) 昨天(週六)日，利比亞人卡達菲上校已抵華府「專使館」。

特奇：「費城版」消息一黨保留叛亂之消息。

政府第一情報資料所示，利比亞領袖卡達菲昨日被現正隨隊觀察日軍總統統康卡達菲。

該部引述卡達菲說：「我定不把厄底斯。」

收小組，從事刺殺美

國總統列格，副總統布殊，國務卿海格，及國防部長益伯格。但報導上述消息之一新聞週刊報導，謂情報文件表示，前任尼日爾助理國防部長蘇富當若干名該國前任官員，已於兩月前，售予利國內由蘇一閣核子華府

[illegible]

單擴大，包括美國副總統布殊，國務卿海格及國防部長溫伯格，他（卡達菲）已裝備好專責暗殺小組，配有火箭筒。

有案謂 S.A.T. 一型空
射飛彈，能夠摧殘總統
之座機。

（倫敦電廿三）

【美駐韓廿三】
【美消息：美國
日本國立東京大學教授渡邊隆二氏，由
東京大學工學系教授三島隆平氏，廿四日
中午搭機來韓訪問。大。將見方六場比賽。

（中央社記者羅盛燾稿）

1990

1. *Journal of the American Medical Association*, 1990; 263: 1033-1036.

[illegible]

三報專稱：美國情報廠構止在對所謂暗殺列根總統，和其他美國高級

未滿十八歲青年

[illegible]

調查 助興建之以供和機之用。

項：息一個月即開始流傳，說利根和海格均被列在利比亞的一項「黑名單」之內。這位官員說：「國務院未能證實傳言。」

售香烟與他們。他提出另外的一些建議。國內推行反烟運動。除包插嚴格禁止香烟廣告之外，更禁止發售吸烟用品，如打火機類廣告。新加坡的報紙、電台和電視台，

[illegible]

已承認，有多達一億人可能營養不良，有四千萬人失業，還有無數的韓軍隊科技的水準。的確，中共軍隊根本不能

少不得一個名義，去年，少不得一個的個人所得，仍在迫降低。」

蕭克竟道：「在軍事方面，據估計中共需要往入五百萬至六百億美元，才能使其軍事從目

發達後再出發，甚至連越南的邊界軍隊都會在一九五九年的邊界衝突中予以創。」他說：「總之，在目前，根本無所謂的中共牌。」

1981
香港年鑑

全書分十五類
內容包羅萬有
柯式印刷精美
每冊港幣卅元
華僑日報總社
及各分處有售

實
款
價
在

特價酬賓

珠寶
九龍區各
禮品由四
●自設黃
●在南非
發售,價
●自設首
DIA獲

景福一年一度

由十一月二十日起至十二月六日止，景福港九各門市部聯合舉行一年一度珠寶特價大酬賓，全部珠寶飾物均以特價出售，購滿價值一千元，更可獲免費保險一年，機會難逢，幸勿錯過。

景福歷史悠久，但鑒於舊時價酬賓期間光臨景福選購心覺勞勩，自用或饋贈親友，均最合時宜。

粵共爲了加速開發海南島 聲言優待外人投資 有自主權處理業務 可以自聘試用解僱工人

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

（特訊）粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

粵共最近作出決定，加速開發海南島，並聲言優待外人投資，有自主權處理業務，可以自聘試用解僱工人。

新華社記者報導 外貿各業吹歪風 各部門任用私人

（北京二十日電）據新華社記者報導，外貿各業吹歪風，各部門任用私人，影響業務發展。

據新華社記者報導，外貿各業吹歪風，各部門任用私人，影響業務發展。

美籍南韓婦人 偷運毒品被捕

（合衆社紐約二十日電）一名美籍南韓婦人，因偷運毒品被捕。

一名美籍南韓婦人，因偷運毒品被捕。

宣稱維護人權 實際虐待囚犯

（美聯社紐約二十日電）某組織宣稱維護人權，但實際虐待囚犯。

某組織宣稱維護人權，但實際虐待囚犯。

三鳳樓 連場爆滿 週二週三

三鳳樓連場爆滿，週二週三。

三鳳樓連場爆滿，週二週三。

三鳳樓 連場爆滿 週二週三

三鳳樓連場爆滿，週二週三。

三鳳樓連場爆滿，週二週三。

艾哈里斯 愛美英嘉素 湯尼沙威

艾哈里斯，愛美英嘉素，湯尼沙威。

艾哈里斯，愛美英嘉素，湯尼沙威。

土武命亡

土武命亡。

土武命亡。

陰風奇案式

陰風奇案式。

陰風奇案式。

利舞台倫敦

利舞台倫敦。

利舞台倫敦。

怪盜基奇

怪盜基奇。

怪盜基奇。

密切注意映期地點

密切注意映期地點。

密切注意映期地點。

本港新聞

業主不滿評稅 高過稅評滿不主業 格表對反取索 份多萬一逾已

續手稅評對反詢查人多千四 倍八至二遍普稅評業物

【本報訊】自港府通令宣佈新稅制以來，由於不滿稅額增加，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。

業主不滿評稅 一月內提反對

認為物業稅與租金成正比例 物業稅不會轉嫁在租客身上

【本報訊】稅務局表示，業主不滿評稅，一月內提反對。認為物業稅與租金成正比例，物業稅不會轉嫁在租客身上。稅務局表示，業主不滿評稅，一月內提反對。認為物業稅與租金成正比例，物業稅不會轉嫁在租客身上。

災民衆多覓地安置不易

港督表示已交由布政司提出解決辦法 新任布政司夏鼎基親赴藍田災區視察災情

【本報訊】港督表示已交由布政司提出解決辦法，新任布政司夏鼎基親赴藍田災區視察災情。災民衆多覓地安置不易。港督表示已交由布政司提出解決辦法，新任布政司夏鼎基親赴藍田災區視察災情。



香港警察樂隊在藍田災區演奏，為災民提供精神支持。

服務社會 精神功不可沒

【本報訊】服務社會，精神功不可沒。在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。

紅十字會青少年 公認有幹勁精神

【本報訊】紅十字會青少年，公認有幹勁精神。在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。

安置災民熱心公益

【本報訊】安置災民熱心公益。在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。

木屋區火災惡劣一年

【本報訊】木屋區火災惡劣一年。在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。

學校旅行知會警方 可以確保學生安全

【本報訊】學校旅行知會警方，可以確保學生安全。在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。據悉，在這次一九八九年六月以來，業主不滿評稅，高過稅評滿不主業，格表對反取索，份多萬一逾已。

利基大廈

利基大廈，位於石徑街大十字聖河灣西灣。現貨洋樓每尺六百元，付40,000元即可入伙。付款辦法：首期5%，30天內再付10%。其餘樓款可代辦分期15年貸款，便可入伙。

THE SUNSHINE BAND

日期：一九八九年十二月五及六日
時間：晚上七時正及九時正
地點：海洋公園（專車由金鐘站接送）
票價：\$75, \$100, \$125
售票處：先進售票處、通利琴行各分行

利基大廈

背山面海 三面單邊 廳房地板 廚房浴室 獨立水電 公共天線 式房一廳 三房一廳 四房式廳 不受租管

洽購處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497

洽購處：城記有限公司 香港德輔道中 太子大廈1209室 電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781



香港警察樂隊在藍田災區演奏，為災民提供精神支持。

太平地戲 大減價

由十一月二十日起至二十九日止
每日上午十時至下午六時
(星期日照常營業)

低至 四折發售

陳列室：香港夏慤道十號和記大廈地下 電話：5-227138

廠址：新界大埔墟角道太平工業園 電話：0-665161

(接受個人支票及附帶身份證明)

本港新聞

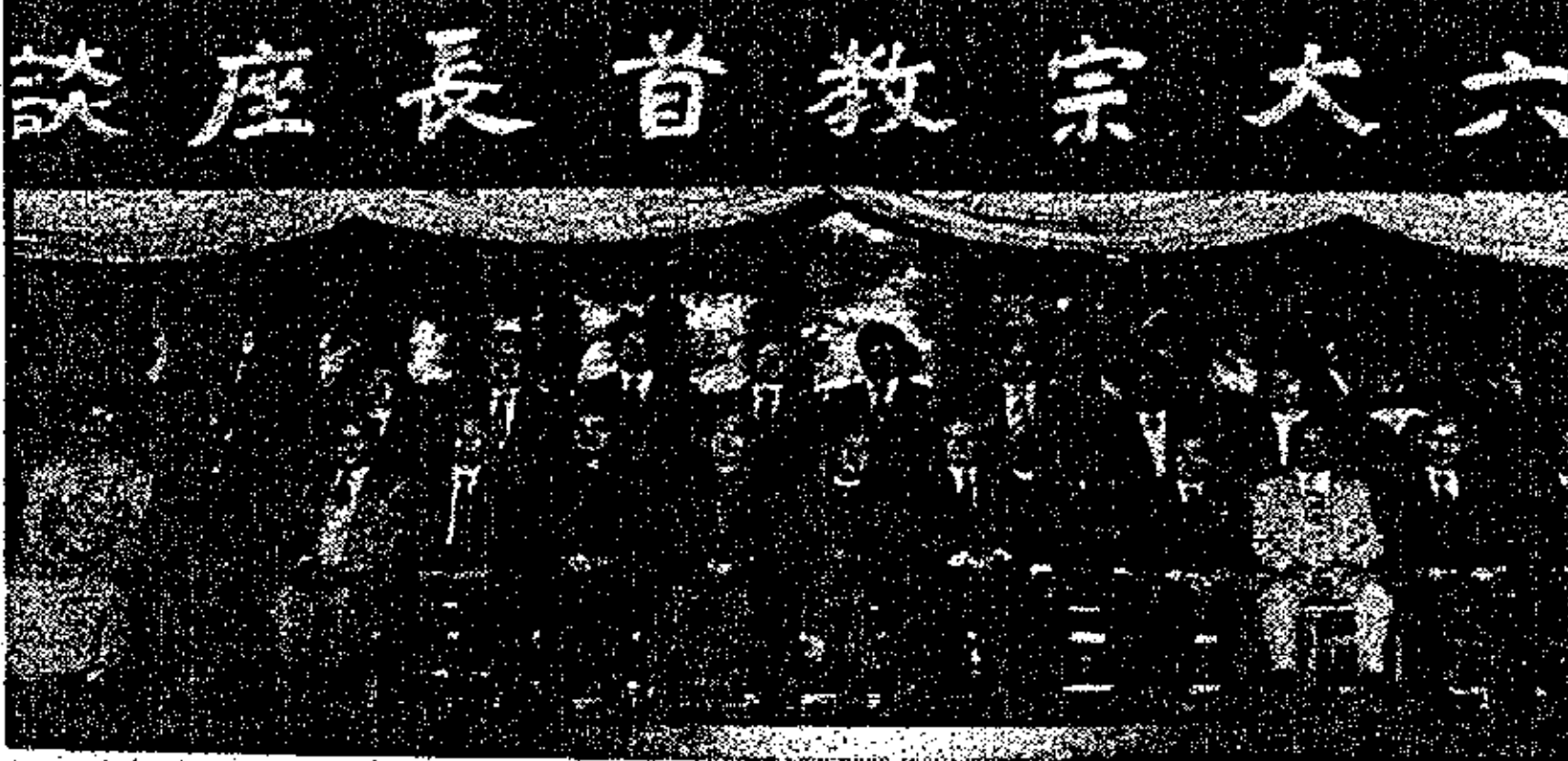
本港六大宗教首長 申謝港督促進德育

第二次座談會商定各項事務

【本報訊】香港六大宗教首長，於昨日（廿九日）下午，在港督府舉行第二次座談會，由港督夫人主持，會中，六大宗教首長，分別向港督夫人致辭，感謝港督夫人對德育的貢獻，並就德育工作，與港督夫人交換意見。

出席座談會的六大宗教首長，分別為：天主教總主教陳日善、新教總牧區主席李卓人、佛教副住持慈航法師、道教副住持黃志強、基督教副牧區主席李卓人、及印度教總牧區主席李卓人。

座談會由港督夫人主持，會中，六大宗教首長，分別向港督夫人致辭，感謝港督夫人對德育的貢獻，並就德育工作，與港督夫人交換意見。

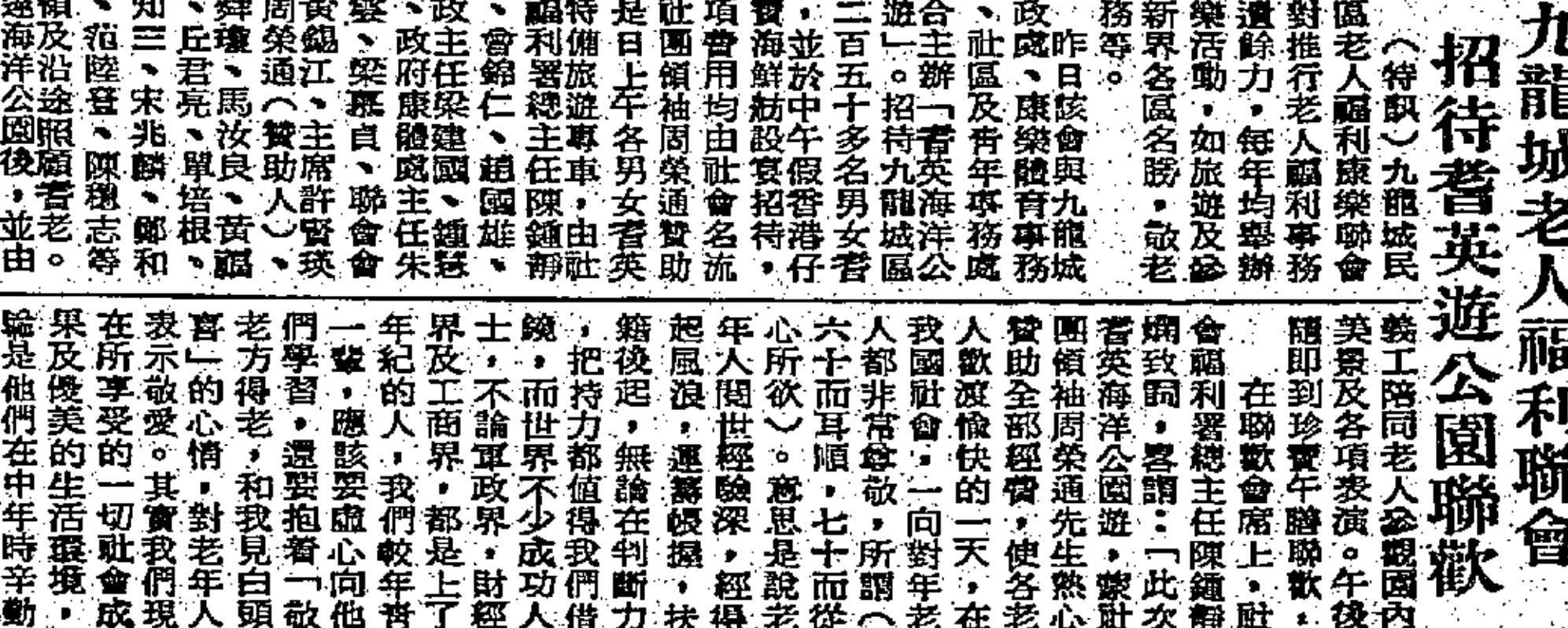


六大宗教首長與港督夫人座談。

九龍城老人福利聯會 招待耆英遊公園聯歡

【本報訊】九龍城老人福利聯會，為弘揚孝道，增進耆英之健康，特於昨日（廿九日）下午，在九龍城公園舉行聯歡會，招待耆英遊公園聯歡。

聯歡會由九龍城老人福利聯會主席主持，會中，耆英們在公園內遊玩，並參加了聯歡會。



九龍城老人福利聯會招待耆英遊公園聯歡。

遍遊寶島歡度聖誕 華僑讀者七海聖誕特刊增刊報名從速

【本報訊】華僑讀者七海聖誕特刊增刊報名從速，為慶祝聖誕節，本報特刊增刊，遍遊寶島歡度聖誕，歡迎各界人士踴躍參加。

增刊內容豐富，包括：聖誕節的由來、聖誕節的慶祝方式、聖誕節的禮物等。



華僑讀者七海聖誕特刊增刊報名從速。

福和貿易音響套裝 黃金假期抽獎頒獎

【本報訊】福和貿易音響套裝，為慶祝聖誕節，特舉行抽獎頒獎典禮，由福和貿易音響套裝主席主持，會中，獲獎者分別上台領獎。

抽獎活動由福和貿易音響套裝主辦，歡迎各界人士踴躍參加。



福和貿易音響套裝黃金假期抽獎頒獎。

旺角北分區委員會 清潔運動示範

【本報訊】旺角北分區委員會，為弘揚愛國愛港精神，特於昨日（廿九日）下午，在旺角北分區委員會舉行清潔運動示範，由旺角北分區委員會主席主持，會中，委員們分別上台領獎。

清潔運動示範由旺角北分區委員會主辦，歡迎各界人士踴躍參加。

ENNAMAT 愛納幻燈機

SLIDE PROJECTOR

本港獨有 石英燈胆

自動對焦換片

聖誕高貴禮品

總代理：大昌行

香港中環永樂街100號廣恒大廈三樓

電話：五一四三七二二，五一四三三九二二

非法移民湧入澳門

【本報訊】據澳門警方消息，最近有大批非法移民湧入澳門，警方已加強巡邏，並呼籲市民注意。

油尖區文化藝術協會 昨隆重宣告成立

【本報訊】油尖區文化藝術協會，於昨日（廿九日）下午，在油尖區文化藝術協會舉行成立典禮，由油尖區文化藝術協會主席主持，會中，委員們分別上台領獎。

香港政府發行 紀念金幣

一九七六年一月，香港政府為紀念龍年，特發行面額千元紀念金幣。此為第一種十二生肖金幣；第二種紀念金幣，於一九七七年二月發行；第三種紀念金幣，於一九七八年二月發行；第四種紀念金幣，於一九七九年一月發行；第五種紀念金幣及第六種紀念金幣則分別於一九八〇年二月及一九八一年二月發行。第七種紀念金幣，現已鑄成，歡迎各界人士申請購買。

大日期

歲次壬戌，是為大年，期間由一九八二年一月二十五日起，至一九八三年二月十二日止。凡於期內出生者，皆屬大。茲將本世紀開始以來各年之干支及陽曆推算所得之日期，列舉於後，以供參考：

庚戌年（一九〇〇年二月二十日至一九〇一年一月二十九日）
壬戌年（一九二二年二月二十八日至一九二三年二月二十五日）
甲戌年（一九四四年二月二十四日至一九四五年二月三日）
丙戌年（一九六六年二月二日至一九六七年一月二十一日）
戊戌年（一九八八年二月十八日至一九八九年二月十七日）
庚戌年（一九九〇年二月六日至一九九一年一月二十六日）

大

千百年來，一般中國平民所飼養之犬隻多用以守門，但貴族所養者則用以狩獵，至於體形較小者，每為顯貴寵愛，長期享受豪華生活。在今日之香港，各種犬隻，不論其體積及形態如何，亦不論其是否用以守門，均一律被譽為「人類朋友」。至於品種良好者，則被選參加狗展，由來自世界各地之評判裁定其應否獲獎。此類狗展，在港已有四十餘年歷史。

農曆新年期間，大隻狗受尊重，舊曆年初二乃大之生辰。在中國神話故事中，犬稱為天狗，吞嚥日月，引致日、月蝕。另有其他故事說明犬對人類忠誠愛護。大年出生之人士通常忠誠可信，喜助人，具有強烈正義感，惟個性沉靜，喜怒不形於色。

金幣發行量有限

每種生肖金幣的發行數量有限，決不多製。全球發行之大年金幣，數量為五萬五千枚，計精金幣二萬二千枚，普通金幣三萬三千枚。其中一萬四千枚精裝金幣及一萬八千枚普通金幣將持有香港身份證之本港市民購存。

售價

金幣面額為一千元，普通金幣每枚售價二千二百元；精金幣則每枚售價三千三百元。金幣以透明螺旋膠盒盛載，附有精細金幣及詳細說明書。精金幣最為收藏家所歡迎。由於該等紀念金幣，金質純純，數量有限，且由香港政府發行，相信市民定必踴躍購存。

設計

金幣正面鑄有英女皇肖像，背面則刻有大，此乃特為大年而設計者。每枚紀念金幣，一如其他生肖紀念金幣，具有千份之九一六點六（廿二開）之金質純度，淨重一五點九七六克，直徑為二八點四毫米。

精裝金幣製作程序

精裝金幣，與普通金幣不同，係以悉心挑選之光身金幣，用精細加工之印模，將設計圖樣刻印在金幣兩面及邊緣周圍，然後鑄成。精裝金幣經面磨沙，凹面磨光及加壓等細緻工程程序後，更顯得精巧玲瓏，紋理分明。每枚精裝金幣並經嚴格檢查及小心處理，以確保金幣之每個鑄造程序均臻盡善盡美。

法幣

香港政府於一九七五年四月十一日在憲報刊出公告，宣佈面額一千元之金幣，由一九七五年五月五日起成為法幣，可用以付款。

訂購辦法

紀念金幣只限持有香港身份證之本港居民申請購買。倘認購超額，每一持有香港身份證之申請人只能獲配精裝金幣及普通金幣各一枚。其餘超額之申請書將在抽籤前由電腦自動排斥。申請表格可向香港上海滙豐銀行索取。截止日期為一九八一年十二月一日。申請人士應於每日下午三時前將填妥之申請表格，連同付予「香港政府」。

九八二年特別紀念金幣戶口

之銀行本票或支票，送交下列香港上海滙豐銀行。

荷蘭分行
九龍彌敦道八十二號
九龍彌敦道六十七號
新界元朗青山道一五〇號
新界元朗青山道四四五至四五七號
北角分行
香港北角英皇道三百零六號
德輔道西分行
九龍觀塘裕民坊一號
觀塘分行
香港仔黃竹坑道四十二號
南朗山分行
香港銅鑼灣希慎道一號

獲中之申請人預料可於農曆前取得紀念金幣。當局預期於一九八一年十二月二十四日前以掛號信通知。至於未被抽中之申請人，當局將於一九八二年一月二日前發出通知，並將交來之銀行本票或支票發還。通知書將以平郵寄出，如有遺失，當局恕不負責。

本港新聞

藍田大火六千家庭流離失所
登記災民近五千

暫棲身木屋 廣東道火警 多災民 船塢與深水埗 營人千四萬二

大火今晨始撲熄

登記災民絡繹不絕
房屋署派專車接送

【本報訊】藍田大火，自昨晚八時四十分發生以來，火勢極為猛烈，至今晨八時始告撲熄。據初步統計，大火共燒毀房屋二千六百多間，約六千五百人無家可歸。目前，災民正被安置在臨時收容所，房屋署已派專車接送災民，並派員登記災情。

雲南白藥
療傷聖藥，救急必備
治一切跌打損傷，刀傷火傷，燙傷，瘡癤，腫毒，瘰癧，痔瘡，脫肛，疝氣，小兒驚風，婦人產後，一切瘡毒，無不立效。

假扮遊客亮刀威嚇接待處職員
兩匪劫掠淺水灣酒店

【本報訊】兩名匪徒，假扮遊客，於昨日（廿九日）晚，在淺水灣酒店內，持刀威嚇接待處職員，搶劫現金及珠寶首飾，價值約二萬元。警方接報後，正派員調查中。

女子過馬路
被汽車撞傷

【本報訊】一名女子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道過馬路時，被一輛汽車撞倒，受傷送院。警方正調查事故原因。

市民提供消息
警方赴牛池灣

【本報訊】警方接獲市民提供消息，指在牛池灣地區發現可疑人物，警方隨即派員前往調查。

海外出現熱帶風暴
東風多雲間有微雨

【本報訊】據氣象局消息，海外地區目前正受到熱帶風暴影響，東風頻繁，多雲間有微雨。

抱敬業樂羣態度
民公好良是算始

【本報訊】某團體發起一項活動，旨在培養市民的敬業樂羣態度，並強調良民是社會的基石。

尚有本
港新聞刊
第二張第
一頁

世上最動人的頭飾並非帽子
而是Hermès絲巾。
Pascale Siegrist-Hermès
告訴你它的製作過程。

「很多女士像蒐羅珠寶般搜集名家絲巾，Hermès最初設計絲巾時，從未想到會對全世界時髦女性有如此重大的影響，Hermès絲巾竟變成簇新的頭飾。」

Hermès絲巾不單是頭飾，更在女性的香肩、腰肢及結有皮包上，展現它鮮明繽紛的色彩。

藝術精品
「很少衣飾能夠被鑲在鏡框內掛起來，但我們的絲巾卻獲此殊榮，因為每一條絲巾都是一件藝術精品。我們有一組設計師專門負責設計絲巾，由圖樣設計完成至絲巾面世，耗時一載。」

留意！當你選購Hermès絲巾時，你一定要有充足的時間，因為我們現有八百多款絲巾，一款比一款更動人。從1938年第一條Hermès絲巾面世以來，Hermès已設計了超過一千六百八十個款式。」

花多眼亂
「在巴黎，聖誕節前我們要多聘用十位店員，他們唯一的工作是將顧客挑選過的絲巾捲好。」

仔細欣賞你的Hermès絲巾，留心絲巾上的顏色，有些絲巾的顏色多至二十八或三十種，不過全經細心安排，以訓練有素的眼光配襯，由技師親手製成，每一條都是盡善盡美。

這些顏色瑰麗的絲巾代表了Hermès，它們有Hermès難以模擬，別樹一幟的風格，設計靈感都是來自Hermès最鍾愛的題材——馬。Hermès絲巾反映出使用者典雅脫俗的品味。」

HERMÈS
PARIS

本港新聞

免費教育宗旨正確 量已足須提高質素

城市論壇談九年強迫教育得失

【本報訊】本港九年免費教育實施以來，各界人士對其成效，多有肯定。但亦有部分人士認為，九年免費教育，其宗旨正確，但量已足，須提高質素。此項論調，在日前舉行的「城市論壇」中，引起不少人士的熱烈討論。

（特訊）本港九年免費教育實施以來，各界人士對其成效，多有肯定。但亦有部分人士認為，九年免費教育，其宗旨正確，但量已足，須提高質素。此項論調，在日前舉行的「城市論壇」中，引起不少人士的熱烈討論。

教育制度已見成效 本港再無失學兒童

培植人才社會繁榮奠定基石

【本報訊】九年免費教育實施以來，本港已無失學兒童。此項教育制度的實施，不僅為本港社會繁榮奠定了基石，亦為培植人才提供了良好的環境。

小心忍讓為他人着想 道路交通就會更安全

【本報訊】在道路交通日益繁忙的今天，我們必須學會忍讓，為他人着想。只有這樣，道路交通才會更安全。

兩項反吸毒活動 數千青少年參加

【本報訊】由警方及社會服務機構聯合舉辦的反吸毒活動，吸引了數千名青少年參加。活動旨在提高青少年的防範意識，遠離毒品。

聘外勤記者 某晚報聘外勤記者

【本報訊】某晚報為擴大新聞報導範圍，特聘外勤記者。凡有志於新聞工作者，均可報名參加。

山道建築地盤意外 工人送醫院

【本報訊】昨日（廿二日）下午，在沙田區一處山道建築地盤，發生一起意外。一名工人因被重物壓傷，隨即被送往醫院救治。

轉解地院審訊 竊賊終落網

【本報訊】一名涉嫌竊案的男子，經警方追捕後，已被轉解地方法院審訊。警方表示，該名男子已供認不諱。

轟動車壇 82年意大利「領先」新車

【本報訊】由意大利「領先」公司生產的八二年新車，在車壇引起轟動。該車具有動力強勁、操控靈活等優點。

首屆中區恆生銀行商場 首屆中區恆生銀行商場

【本報訊】位於中區恆生銀行商場的首屆活動，已圓滿結束。商場負責人表示，活動反應熱烈，效果良好。

香港油蔴地小輪船有限公司 股東特別大會通告

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司將於近日召開股東特別大會。會議將討論有關公司業務調整及股東權益等事項。

香港油蔴地小輪船有限公司 股東特別大會通告

本公司定於一九八一年十一月二十五日（星期二）下午二時三十分在港九統一碼頭道九號本公司辦事處召開股東特別大會，以討論及通過下列之特別決議案：

- (一) 修改本公司章程；
- (二) 修改本公司董事會及監事會之職權；
- (三) 修改本公司之組織章程；
- (四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五) 修改本公司之組織章程；
- (六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七) 修改本公司之組織章程；
- (八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九) 修改本公司之組織章程；
- (十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十一) 修改本公司之組織章程；
- (十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十三) 修改本公司之組織章程；
- (十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十五) 修改本公司之組織章程；
- (十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十七) 修改本公司之組織章程；
- (十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十九) 修改本公司之組織章程；
- (二十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十一) 修改本公司之組織章程；
- (二十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十三) 修改本公司之組織章程；
- (二十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十五) 修改本公司之組織章程；
- (二十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十七) 修改本公司之組織章程；
- (二十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十九) 修改本公司之組織章程；
- (三十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十一) 修改本公司之組織章程；
- (三十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十三) 修改本公司之組織章程；
- (三十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十五) 修改本公司之組織章程；
- (三十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十七) 修改本公司之組織章程；
- (三十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十九) 修改本公司之組織章程；
- (四十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十一) 修改本公司之組織章程；
- (四十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十三) 修改本公司之組織章程；
- (四十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十五) 修改本公司之組織章程；
- (四十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十七) 修改本公司之組織章程；
- (四十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十九) 修改本公司之組織章程；
- (五十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十一) 修改本公司之組織章程；
- (五十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十三) 修改本公司之組織章程；
- (五十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十五) 修改本公司之組織章程；
- (五十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十七) 修改本公司之組織章程；
- (五十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十九) 修改本公司之組織章程；
- (六十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十一) 修改本公司之組織章程；
- (六十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十三) 修改本公司之組織章程；
- (六十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十五) 修改本公司之組織章程；
- (六十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十七) 修改本公司之組織章程；
- (六十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十九) 修改本公司之組織章程；
- (七十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十一) 修改本公司之組織章程；
- (七十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十三) 修改本公司之組織章程；
- (七十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十五) 修改本公司之組織章程；
- (七十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十七) 修改本公司之組織章程；
- (七十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十九) 修改本公司之組織章程；
- (八十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十一) 修改本公司之組織章程；
- (八十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十三) 修改本公司之組織章程；
- (八十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十五) 修改本公司之組織章程；
- (八十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十七) 修改本公司之組織章程；
- (八十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十九) 修改本公司之組織章程；
- (九十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十一) 修改本公司之組織章程；
- (九十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十三) 修改本公司之組織章程；
- (九十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十五) 修改本公司之組織章程；
- (九十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十七) 修改本公司之組織章程；
- (九十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十九) 修改本公司之組織章程；
- (一百) 修改本公司之董事會及監事會之職權；

香港油蔴地小輪船有限公司 股東特別大會通告

本公司定於一九八一年十一月二十五日（星期二）下午二時三十分在港九統一碼頭道九號本公司辦事處召開股東特別大會，以討論及通過下列之特別決議案：

- (一) 修改本公司章程；
- (二) 修改本公司董事會及監事會之職權；
- (三) 修改本公司之組織章程；
- (四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五) 修改本公司之組織章程；
- (六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七) 修改本公司之組織章程；
- (八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九) 修改本公司之組織章程；
- (十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十一) 修改本公司之組織章程；
- (十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十三) 修改本公司之組織章程；
- (十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十五) 修改本公司之組織章程；
- (十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十七) 修改本公司之組織章程；
- (十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (十九) 修改本公司之組織章程；
- (二十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十一) 修改本公司之組織章程；
- (二十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十三) 修改本公司之組織章程；
- (二十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十五) 修改本公司之組織章程；
- (二十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十七) 修改本公司之組織章程；
- (二十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (二十九) 修改本公司之組織章程；
- (三十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十一) 修改本公司之組織章程；
- (三十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十三) 修改本公司之組織章程；
- (三十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十五) 修改本公司之組織章程；
- (三十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十七) 修改本公司之組織章程；
- (三十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (三十九) 修改本公司之組織章程；
- (四十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十一) 修改本公司之組織章程；
- (四十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十三) 修改本公司之組織章程；
- (四十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十五) 修改本公司之組織章程；
- (四十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十七) 修改本公司之組織章程；
- (四十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (四十九) 修改本公司之組織章程；
- (五十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十一) 修改本公司之組織章程；
- (五十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十三) 修改本公司之組織章程；
- (五十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十五) 修改本公司之組織章程；
- (五十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十七) 修改本公司之組織章程；
- (五十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (五十九) 修改本公司之組織章程；
- (六十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十一) 修改本公司之組織章程；
- (六十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十三) 修改本公司之組織章程；
- (六十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十五) 修改本公司之組織章程；
- (六十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十七) 修改本公司之組織章程；
- (六十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (六十九) 修改本公司之組織章程；
- (七十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十一) 修改本公司之組織章程；
- (七十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十三) 修改本公司之組織章程；
- (七十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十五) 修改本公司之組織章程；
- (七十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十七) 修改本公司之組織章程；
- (七十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (七十九) 修改本公司之組織章程；
- (八十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十一) 修改本公司之組織章程；
- (八十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十三) 修改本公司之組織章程；
- (八十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十五) 修改本公司之組織章程；
- (八十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十七) 修改本公司之組織章程；
- (八十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (八十九) 修改本公司之組織章程；
- (九十) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十一) 修改本公司之組織章程；
- (九十二) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十三) 修改本公司之組織章程；
- (九十四) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十五) 修改本公司之組織章程；
- (九十六) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十七) 修改本公司之組織章程；
- (九十八) 修改本公司之董事會及監事會之職權；
- (九十九) 修改本公司之組織章程；
- (一百) 修改本公司之董事會及監事會之職權；

萬能達EP-320 普通紙乾式影印機

獨有對焦纖維光學設計
影印效果更清晰玲瓏

萬能達EP-320更備有較廣泛的影印面選擇（A3-A6），配合其他精密設計，性能卓越，最適合各行各業的嚴格要求。

- 獨有對焦纖維光學設計，影印效果更清晰玲瓏。
- 自動調節曝光系統，配合超微細光學膠片，微粒均勻，效果優異。
- 可隨意選擇複印張數（1-99張）。
- 微電腦控制，操作簡便。
- 影印面A3-A6（11"X17"至18"X24"）。
- 可使用紙匣供紙或手動上紙。
- 每分鐘出紙18張（A4尺寸）。
- 備有指示系統，顯示機內狀況。
- 可作雙面影印及影印投影片。

萬能達EP-320影印示意圖

MINOLTA 萬能達香港有限公司
九龍彌敦道67-71號安大大廈地下 電話3-676051 澳門服務站：澳門雅廉訪大馬路85號E

新界版

想快到大埔 辦註冊結婚 半月即可行禮

（本報訊）大埔婚姻註冊處，自一九九七年七月起，為方便新界居民，特設「快到大埔」服務，凡在該處註冊結婚，由申請至舉行婚禮，只需半月即可行禮。該處位於大埔墟，交通便利，環境優美，是舉行婚禮的理想場所。此外，該處還提供多種婚禮套餐，包括場地、佈置、餐飲等，價格合理，服務周到。居民可致電該處查詢詳情。

青衣四十多個團體合辦 盛大敬老慈幼大會

（本報訊）青衣四十多個團體，為弘揚敬老慈幼傳統美德，特於本月廿八日（星期日）下午二時，在青衣大會堂合辦「盛大敬老慈幼大會」。當晚將有精彩的文藝表演，並設有抽獎及義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

舉選會鄉埔大 單名呈需長村

（本報訊）大埔鄉鎮選舉委員會，為配合即將舉行的鄉鎮選舉，特於本月廿九日（星期一）下午二時，在該會辦事處舉行「鄉鎮選舉委員會會議」。會議由主席主持，討論有關選舉事宜，並通過相關決議。與會委員包括各鄉鎮代表及區議員。

葵盛 舉行 清潔運動 推動 展推

（本報訊）葵盛區各界，為改善區內環境衛生，特於本月三十日（星期二）上午九時，在葵盛區合辦「清潔運動」。活動內容包括清理街道、公園及公共設施等。歡迎區內居民踴躍參加，共同營造清潔、美觀的居住環境。

碧桃仙 哮喘新藥

（本報訊）碧桃仙藥廠，為治療哮喘，特研製「哮喘新藥」。該藥採用名貴藥材，配合科學方法精製而成，具有止咳、平喘、化痰之功效。凡患有哮喘者，服之立見奇效。該藥已在各大藥房有售。

大嶼南區 小足球賽 競逐 兩月圓滿完成

（本報訊）大嶼南區小足球賽，自開打以來，深受區內小童歡迎。經過兩個月的激烈角逐，各項比賽已圓滿結束。冠軍隊伍將獲得獎盃及獎金。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能增進小童的體魄，並培養團隊精神。

康樂主任 李錫鏞 對 粵東 林主 頒獎

（本報訊）粵東林主頒獎典禮，於本月廿九日（星期一）在該會辦事處舉行。康樂主任李錫鏞親臨現場，為獲獎隊伍頒發獎盃及獎金。當晚氣氛熱烈，獲獎隊伍代表致詞，感謝主辦單位的辛勤工作。

香港清潔 人人有責 大家合作

（本報訊）為配合「香港清潔，人人有責」活動，特呼籲市民踴躍參加。凡在指定時間內，於指定地點進行清潔工作，即可獲贈禮品。此項活動旨在提高市民的環保意識，共同營造清潔、美觀的香港。

元朗屯門舉行 公益金百萬行

（本報訊）元朗屯門地區，為籌集公益金，特於本月廿九日（星期一）下午二時，在該區合辦「公益金百萬行」。活動內容包括步行、跑步及單車等。參加者將途經多個景點，並可欣賞沿途美景。所得款項將撥作慈善用途。

七千人參加籌逾五十萬 元朗屯門舉行 公益金百萬行

（本報訊）元朗屯門地區，為籌集公益金，特於本月廿九日（星期一）下午二時，在該區合辦「公益金百萬行」。活動內容包括步行、跑步及單車等。參加者將途經多個景點，並可欣賞沿途美景。所得款項將撥作慈善用途。

本週三開投 大埔三樓位

（本報訊）大埔三樓位，將於本月三十日（星期二）下午二時，在該處合辦「大埔三樓位」拍賣。拍賣內容包括多個單位，適合自住或投資。有意參加者，請於拍賣前向該處查詢詳情。

本週三開投 大埔三樓位

（本報訊）大埔三樓位，將於本月三十日（星期二）下午二時，在該處合辦「大埔三樓位」拍賣。拍賣內容包括多個單位，適合自住或投資。有意參加者，請於拍賣前向該處查詢詳情。

英航為您提供 豪華位機票 每天飛倫敦 現只須\$4,400



英航為您提供豪華位(Cabin)市際特價票(special Inter-City fare)直飛倫敦希斯路機場，只須\$4,400。豪華位機艙每行九個座位，3-3-3的排列，配合電腦設計的伸展椅(expanda seats)，為您提供超級享受，寬敞舒適，優游自在。* 若您身旁有空位，您只要把扶手摺起，並將椅背內的桌子拉下，即可享受世上最寬敞的機艙座位，闊達34吋！

fly the British way

此外，英航更優先為您辦理登機行李過磅及落機手續，並提供多款菜式任擇、免費飲品、聽筒及拖鞋。所有英航市際特價票飛倫敦單程\$4,400，來回\$8,800。英航豪華位別具一格，享受更佳。欲知詳情，請與各大旅行社或英航代理怡和航空部洽詢。

英航服務 倍加週到

哮喘新藥

碧桃仙 哮喘新藥

本藥性溫和，不論新久遠年哮喘，服後絕無心口跳、頭暈、出汗等副作用。男女老少及孕婦均可服食。本品能增強進食慾，增強體力，確有根治哮喘之功效。各大藥房均有售。本行特設零售部，代客外埠郵購。郵包、零售不論多少，來電即寄。歡迎電洽。電話：5-733945

總代理：香港大衛洋行有限公司 H.K.P.O. BOX 33782 澳門總代理：元澤堂藥房

大嶼南區 小足球賽 競逐 兩月圓滿完成

康樂主任 李錫鏞 對 粵東 林主 頒獎

（本報訊）大嶼南區小足球賽，自開打以來，深受區內小童歡迎。經過兩個月的激烈角逐，各項比賽已圓滿結束。冠軍隊伍將獲得獎盃及獎金。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能增進小童的體魄，並培養團隊精神。

香港清潔 人人有責 大家合作

（本報訊）為配合「香港清潔，人人有責」活動，特呼籲市民踴躍參加。凡在指定時間內，於指定地點進行清潔工作，即可獲贈禮品。此項活動旨在提高市民的環保意識，共同營造清潔、美觀的香港。



百貨商爭取灘頭堡

距離聖誕節市還有一個多月

各報週刊的辦法已先後推出，雖然缺乏新意，令一些顧客感到厭煩，但對大多數市民來說，還是有相當程度的吸引力的。

聖誕節市，是香港一年一度最熱鬧的季節。百貨公司為了爭取顧客，紛紛推出各種優惠。然而，一些顧客卻對這些千篇一律的辦法感到厭煩。他們認為，百貨公司應該在聖誕節市之外，也能吸引顧客，而不僅僅是依賴聖誕節市這一單一節日。

本港需有展覽中心

作為現代化的工商業都市，展覽中心是必須的，而在本港今後工業技術的升級上，亦扮演著重要的角色。

香港作為一個國際貿易港口，擁有得天獨厚的地理位置。為了進一步發展工商業，香港需要一個現代化的展覽中心。這個中心不僅可以舉辦各種國際展覽，還可以作為一個展示香港工業技術的平台。在未來的工業技術升級過程中，展覽中心將扮演著至關重要的角色。

去週股價普遍回落

息率相應上升轉眾

上週香港股市經歷了波動，去週股價普遍回落。這主要是由於市場對未來經濟前景的擔憂，以及利率上升的影響。投資者對股市的信心受到打擊，導致股價普遍下跌。

港金續創低位

週六收市六四四全週下降九點二五

香港金價在過去一段時間內持續走低，週六收市價格創下新低。這主要是由於國際金價的下跌以及本地市場的需求減少所致。投資者對金價的走勢感到擔憂，紛紛拋售金飾，導致金價進一步下跌。

港匯一如股市

去下續延會將面局皮牛大 用作定穩有變不意利周來

項目	收市	最高	最低	開市
香港金	644.00	648.00	640.00	645.00
香港匯	1.0000	1.0005	0.9995	1.0002
倫敦金	150.00	152.00	148.00	151.00
紐約金	155.00	157.00	153.00	156.00
倫敦匯	1.0000	1.0005	0.9995	1.0002
紐約匯	1.0000	1.0005	0.9995	1.0002

THE BANK OF CANTON, LIMITED

廣東銀行

創立於香港一九一二年

總行：香港德輔道中111號 電話：5-246011

分行：廣州、汕頭、梧州、香港各區

道亨銀行

THE BANK OF HONG KONG, LTD.

道亨銀行各分行代收 建利財務有限公司港幣及美元存款

分行：香港、廣州、汕頭、梧州、香港各區

永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.

經營一切銀行業務 歷史悠久信用昭著

總行：皇后大道中161號 電話：5-435111

分行：香港、廣州、汕頭、梧州、香港各區

香港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG, LTD.

總行：德輔道中120號 電話：5-458111

分行：香港、廣州、汕頭、梧州、香港各區

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作，業務通全球

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

分行：香港、廣州、汕頭、梧州、香港各區

獲多利有限公司

Wong To Lee Co., Ltd.

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣及美金存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	15.000%	12.1250%
兩星期	15.000%	12.3750%
一個月	15.875%	12.5000%
二個月	16.000%	12.5000%

永安祥財務有限公司

Wong On Sang Finance Co., Ltd.

實收資本港幣三千五百萬

自動儲蓄存款利率

期限	利率
一個月	15.00%
三個月	16.00%
六個月	15.00%
一年	15.50%

亞洲聯合金融投資有限公司

Asia Alliance Finance and Investment Ltd.

（實收資本港幣伍佰萬）

政府註冊證券公司

各項存款利率行情

期限	港幣	美金
一星期	15.125%	12.125%
一個月	16.000%	12.125%
三個月	16.125%	12.125%
六個月	16.000%	12.250%
九個月	16.000%	12.250%
一年	15.500%	12.250%

恒生財務有限公司

Hong Sang Finance Co., Ltd.

恒生銀行有限公司全資附屬機構

地址：香港德輔道中七十七號 電話：5-255111

港幣存款利率行情

存款期	年息
七天	13.000%
十四天	14.000%
一個月	15.875%
兩個月	16.000%
三個月	15.500%
六個月	14.500%
一年	15.000%
一年半	14.500%
兩年	14.000%
三年	12.500%

銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

渣打銀行 您的財經百貨公司

渣打銀行

來往及儲蓄戶口,定期存款,
滙款,旅行支票,渣打金牌,
外幣買賣,富格林金幣,出入口押滙,
保險箱,自動轉賬,
薪俸支付服務,按時付款指示,
貿易諮詢及信用調查,
業務發展,滙兌.

銀行專業服務

建設計劃放款,歐洲貨幣貸款,
船務貸款,銀團組合貸款.

自動銀行服務部

渣打咭.

出入口部

出入口信貸,信用證,單據買賣,
放款業務.

VISA 中心

電話: 5-236771

渣打銀行國際通用信用咭.

股票部

股票交收,股票代理人服務.

渣打銀行香港信託有限公司

電話: 5-239944

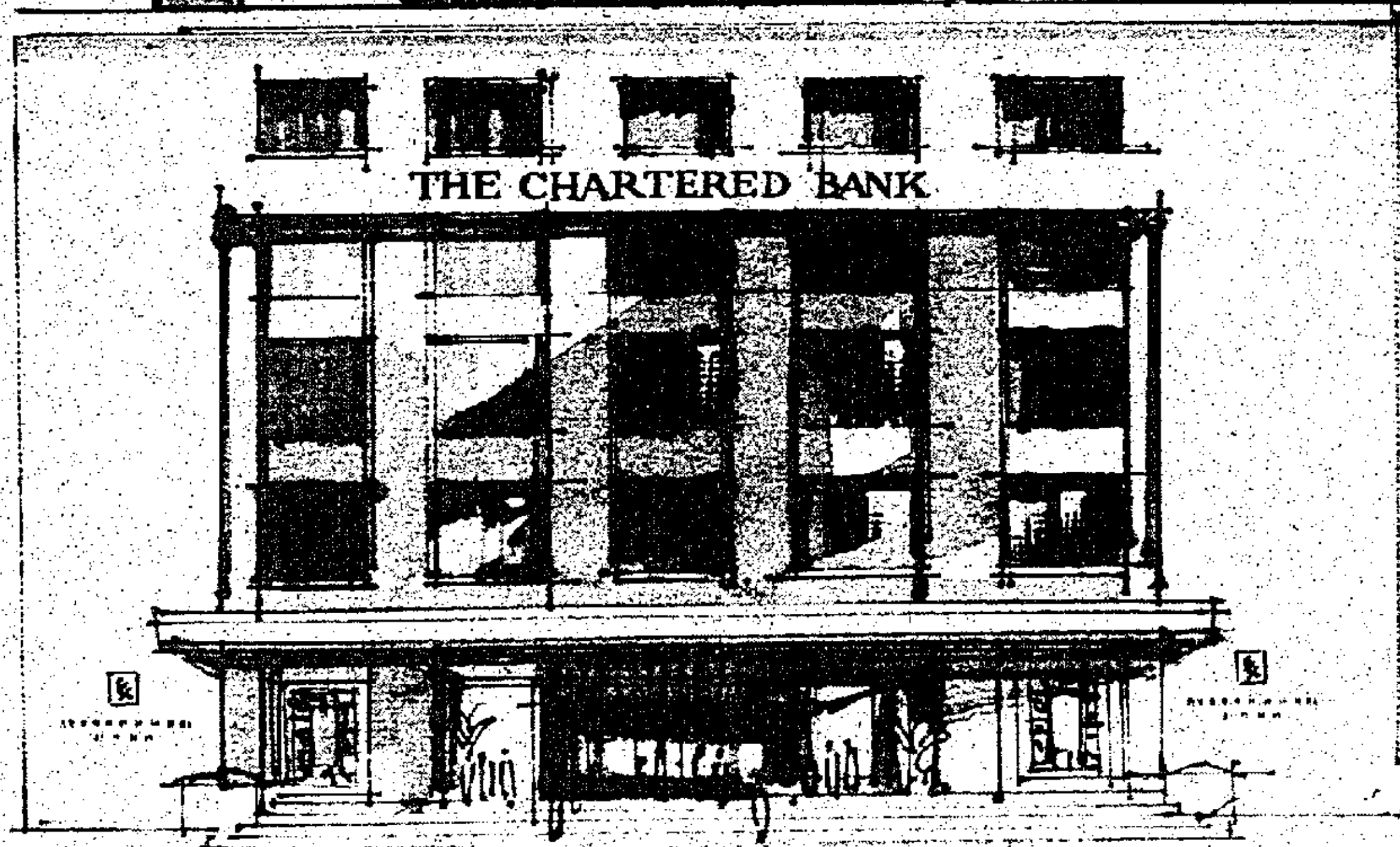
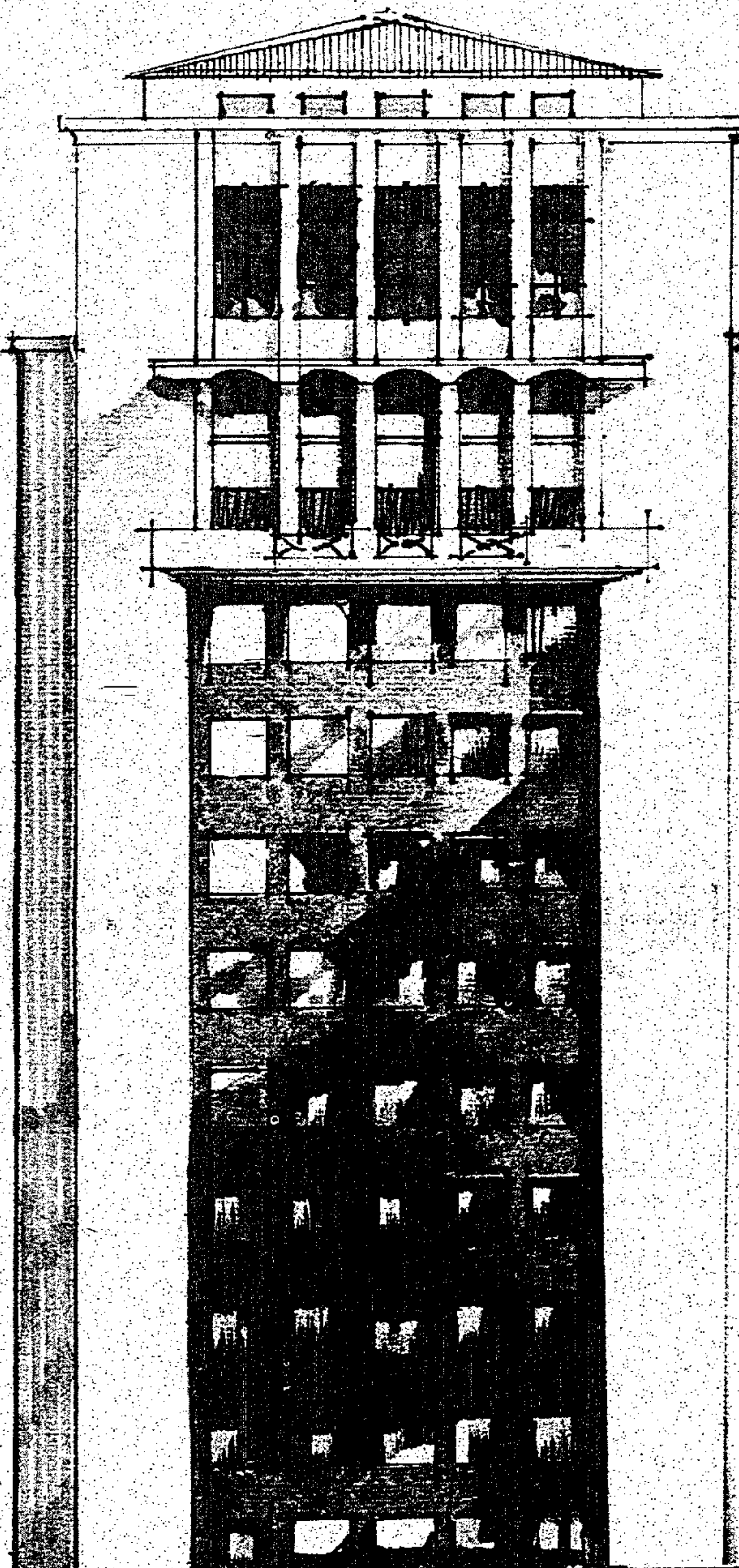
信託公司.

處理一切有關遺產管理、
信託基金、投資計劃、公司服務
及退休福利基金管理。
代客處理一切有關物業管理、
買賣及租賃。

MOCATTA HONG KONG LTD.

電話: 5-265451

黃金經紀及交易商,參預英美
各主要期貨市場之多種交易。
英國金商。



港福渣打保險有限公司

電話: 5-279696

保險經紀及顧問,
公司及個人保險,
僱員福利計劃.

大來信用證(香港)有限公司

電話: 5-228155

旅遊、酬酢及多種場合適用的
信用咭.

渣打財務(香港)有限公司

電話: 5-255311

政府註冊接受存款公司。
辦理一切有關分期付款、
買樓貸款及其他放款業務、
並接受港元存款。

渣打貸款業務有限公司

電話: 5-255413

政府註冊接受存款公司。
接受港元存款(存款期由24小時
通知至18個月定期)。
同業拆借。

環宇商務有限公司

電話: 5-255980

代客處理一切公司組織,秘書及
會計等工作。

寶源投資有限公司

電話: 5-257102

商人銀行。
公司收購、合併及出讓。
退休福利基金投資,公司財務顧問,
單位信託投資基金,
歐洲債券、
新股及債券發行,
股票上市,
港元存款、
本地及國際投資管理。



渣打銀行集團 規模龐大 經驗最佳

地址: 德輔道中四號至四號A渣打銀行大廈. 電話: 5-224011/5-223302

行銀與濟經

BANKING & FINANCE

本港信貸增長率收斂 通貨膨脹略可緩和

李剛

隨著上季商業不景氣的加劇發展，銀行進款已出現停滯不前，特別是上季本港的信貸增長率，已出現收斂現象。上季本港的信貸增長率，由上季末的百分之三點二，減至本季末的百分之二點六。上季本港的信貸增長率，由上季末的百分之三點二，減至本季末的百分之二點六。上季本港的信貸增長率，由上季末的百分之三點二，減至本季末的百分之二點六。

本港銀行發展潛力無可限量。銀行在過去幾年，由於受到經濟不景氣的影響，其發展潛力已受到限制。但隨著經濟的復甦，銀行將有更大的發展空間。銀行在過去幾年，由於受到經濟不景氣的影響，其發展潛力已受到限制。但隨著經濟的復甦，銀行將有更大的發展空間。

自助銀行發展潛力無可限量。自助銀行的出現，為銀行業帶來了新的發展機遇。自助銀行可以為客戶提供更方便、更快捷的服務，從而提高銀行的競爭力。自助銀行的出現，為銀行業帶來了新的發展機遇。自助銀行可以為客戶提供更方便、更快捷的服務，從而提高銀行的競爭力。

法國巴黎銀行新創服務。法國巴黎銀行最近推出了一項新的創舉，旨在為客戶提供更全面的服務。這項新創舉包括為客戶提供更多的貸款選擇、更靈活的還款方式以及更完善的客戶支持系統。法國巴黎銀行最近推出了一項新的創舉，旨在為客戶提供更全面的服務。

稱港光榮局險保信用口出港香 界業工助資應府港 力壓義主護保付應

理想中期預非業口出及業造製

香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。該局在過去幾年中，業務發展迅速，為出口商提供了大量的保險保障。香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。

香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。該局在過去幾年中，業務發展迅速，為出口商提供了大量的保險保障。香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。

香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。該局在過去幾年中，業務發展迅速，為出口商提供了大量的保險保障。香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。

香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。該局在過去幾年中，業務發展迅速，為出口商提供了大量的保險保障。香港出口信用保險局，自一九七一年成立以來，一直致力於為香港出口商提供信用保險服務。

事實與紀錄

五十多年來，永安銀行不斷努力，提供全面性的銀行服務，協助工商業發展，使香港日益繁榮。今日，永安銀行更精益求精，不斷改良各項設備，以配合國際科技進步，使市民獲得更優良服務。

TS24日夜自動服務機
所有永安銀行客戶，均可申請一張「現金咭」，免費享用此項24小時的服務：包括每日可提取現金最高達\$2,000，儲蓄與來往戶口之間的轉賬服務及查詢戶口結存等。

IBM 3600型 財務互傳系統電腦
永安是全港第一間使用此電腦系統的銀行。此電腦是IBM最先進的科技結晶，為銀行的各種服務而設，快捷準確。

營業時間
永安銀行為加強對客戶服務，特別延長銀行營業時間，每天由早上九時開始，竭誠為您服務。



永安銀行
以先進設備為您服務

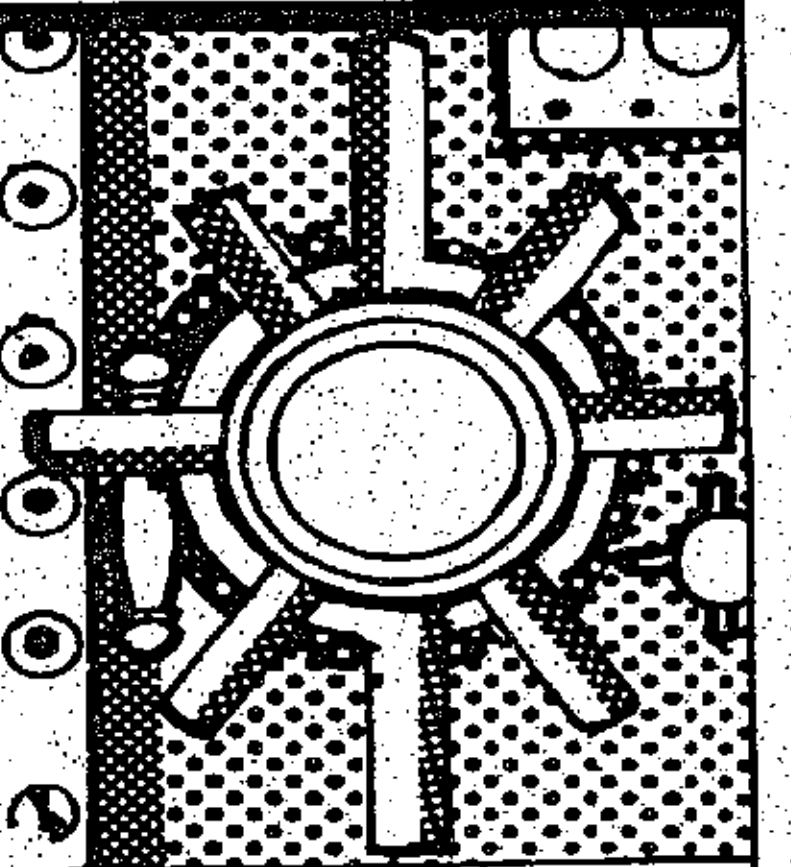
存款在交通 穩妥利息豐

辦理港幣定期存款
利息優厚 歡迎開戶
存款到期 自動轉存
(存額由50,000元起)

交通財務有限公司
CHIAO TUNG FINANCE COMPANY LIMITED
(交通銀行全資附屬公司)
香港德輔道中3號A 電話：5-232780
5-259261
交通銀行 香港分行及各支行代理處均可代辦

銀行與經濟

BANKING & FINANCE



和泰朱裁總副行銀國美 徑途資集的業企型小談

美國銀行副總裁朱泰和先生。

[illegible]

出售股權與借貸

第二種賣股方法是理的人作股。般需
要接納與實際工作有關的股東，而挑選可以工作的助你的人，即是說，你專長於那方面，但不擅於生產，最好是具有有產技術的人合作。

第三方法是借債生。這是，擺在指定店內，須盡一切便利條件的借款，但放者無權成為公司股東，在管理上取得控制權。

假如你能夠以借貸方式取得復原數目，則記帳必須在計劃內，並是損益的預期計劃內。這是你對多個企業家逐一記憶的，或是在計劃內沒有給予你的評估。在借款的利子則須計算在內，借款的利子則須計算在內，而本則開支除外，而本則則從利潤中扣除。

由於貸款是我熟悉熟練的工作，也同型類別不同的適用，小型企業，因不同的用途，小企業，因此我利用餘下來的時間，集中我的精力，辦好辦的小企業，來取得貸款。主要有利源得款。主要有：

行和財務一介紹他辦理的股和求。
先從銀行貸款處開始。銀行開放放款時，但大要求實物抵押，但大

擬具實際財務計劃

性的，而高週而提生產或相持存貨。短期貸款或可以出信實字申請，而長期貸款及預支款則須實收之用。

中期和長期則期則小週企業通常的集資工具。除了可至五至七年期滿外，亦可至十年期滿和器材、建築、物業裝修或加置置資本。

貸款通常須按據還付，並出公司的現款，有較輕較特別的是無抵押的期貨貸款。器材貸款的期貨貸款。無抵押的期貨貸款。

對於第一次申請貸款，人用紀錄，以及還款人用紀錄。應所當然，借款人應有經驗，特別要機會經營的行業，成機會款功機會便便宜。

擬具實際財務計劃

很多時候，經營小型企業的人由於受重貸款的得失受重，所以應認真地正正確確地講，利息是營業開支的關鍵點。因此，在安排任何形式貸款前，必須慎重考慮借款成本。在實際情況，貸款成本高低不一，進個問題就單看其信用紀錄還款五成款項。在情況下，金額將根據還款額，保金額中扣除，這類型特別注意。除非這不得已，否則不用還退貸款安排。

若其他方面都失敗，你可以試向財務公司申請貸款。這大公司可以提供私人需要，包括貸款，般需要之用。這種貸款，般均需要向種種類的商業用品，如汽車、家庭電器用品等作抵押。或以申請人第一次按揭下的資產作第二次按揭處理。

每間公司的貸款需

在結束之前，讓我扼要提述小週企業取得成功或失敗的基本要素。首先應先具備一個正確及實際的財務計劃。查一切可行的貸款途徑，分析他們的貸款途徑，然後，我想提述一家銀行可在遠而為貸款提供他們的服務，請諸君向他們的服務。

金價

專家預測金價

他認為：「當黃金價格處於暴降時期，初期人們會不知所措，甚至互相猜忌，將格於必去。」但他認爲他們應受到預期價格跌的事實時。他們將進行空倉。

有眼人上土來跌價低，但從他們達到受預期價格跌的事實時。他們將進行空倉。

之五。但現在說成是，這是一個投資的時機。目前，金銀和鉑比其最高峰時跌了百分之十。但現在說成是，這是一個投資的時機。目前，金銀和鉑比其最高峰時跌了百分之十。

轉。如果以現時的九百九十美元兌一盎司金幣計算，那麼多的人至現時已賣黃金一百萬磅。如果以現時的九百九十美元兌一盎司金幣計算，那麼多的人至現時已賣黃金一百萬磅。

本爲低。是購買黃金的最好時機。這道兒充公金用於鉅額的買賣。

即是在黃金供應方面，蘇聯政府曾竭力減產黃金，但目前國際市場大量地積蓄黃金，以圖買取食，致價格下跌。此外，中東大量購金而使黃金價格將會的日子亦已復返。總之以上各理由，黃金價格將上升。

他解釋，過去幾年當局所發生之事件，價格均甚低，但今一年以來，世界各地政局有變，英、美大事，包括沙達遜總統被殺、列昂納總統被打倒、伊明和波克戰爭等，世界各國人民的影響已大不如前。他並指責加拿大輸入侵滲漏，黃金價格也會上升。

其食

[illegible]

集友銀行

經營一切銀行業務

您忠實的朋友
攜手今日
發展將來



總行：香港德輔道中80號
電話：5-22461 5-22462 5-22463

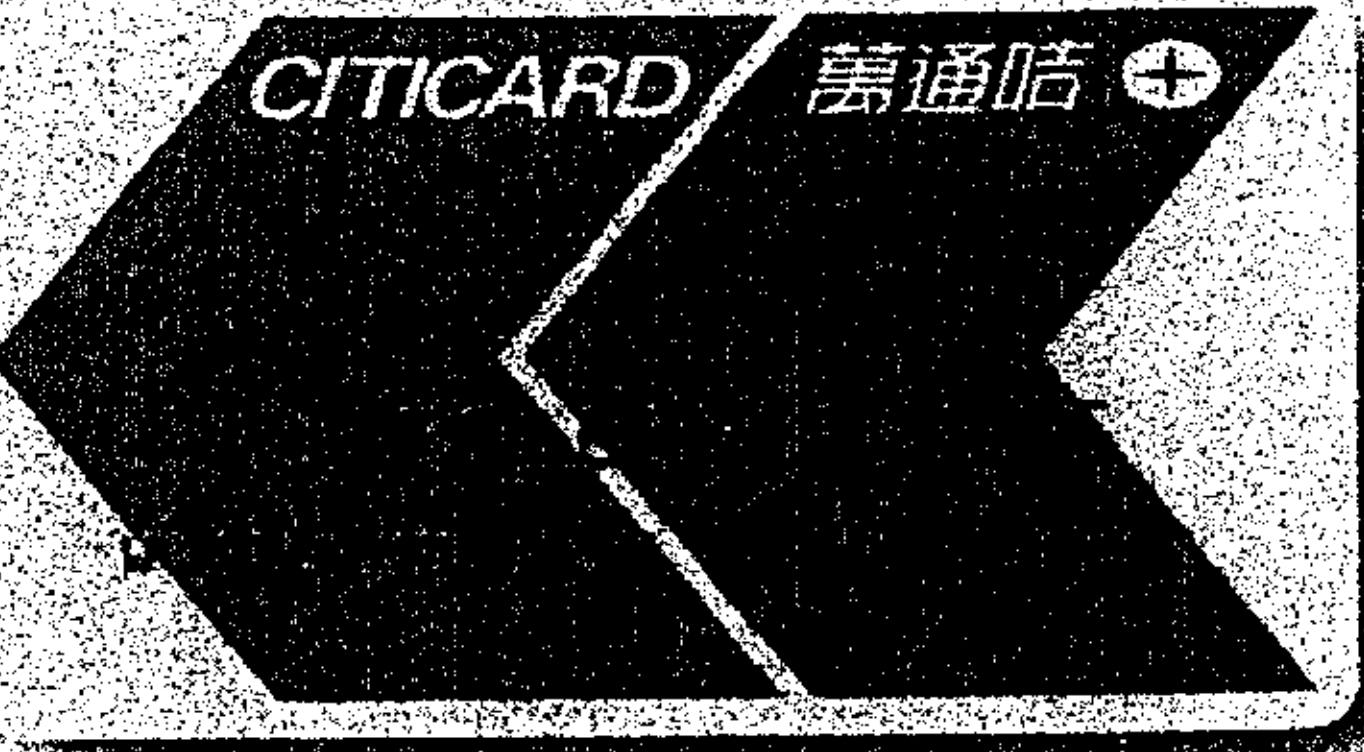
上海支店：南京路330號	電話：5-705381
上海支店：南京路275號	電話：5-728513
上海支店：安福路221-224號	電話：5-441678
上海支店：租界大馬路431號	電話：5-482298
上海支店：勝利土庫225-226號	電話：5-620051-2
駐新加坡支店：勿拉士街	電話：5-434174
香港總支店：皇后大道中	電話：5-283091
汕頭支店：上海街101號	電話：5-322538
香港支店：黃枝街423號	電話：5-390151
南山支店：南山道247號	電話：5-715187

萬通中心
CITICARD BANKING CENTER




萬通咭
既能在下班後為你開啟銀行大門
其他優點 更不待言

- 萬國寶通銀行新出的萬通咭，為你提供室內廿四小時銀行服務。
- 有萬通咭，你便可在多至十個戶口，包括聯名戶口中提款、存款。在名下不同戶口中過戶轉賬，數目並無限制。
- 使用萬通咭，每日可提款或轉賬至他人在本行之戶口達四千五百元。
- 萬通咭的私人密碼，任由閣下自行挑選。
- 萬通咭中心設有萬通電話，不論日夜，為閣下解答問題。



**欲領取萬通咭,請即電廿四小時熱線電話
5-296767,5-291098或5-292116**

萬國寶通銀行 
萬國寶通 日夜皆通

萬國通中心設於：香港區：中國萬國寶通銀行大廈總行。中國日昌大廈分行。灣仔熙信樓分行。灣仔合和中心分行。銅鑼灣利園分行。跑馬地景光街分行
九龍區：尖沙咀彌敦道分行。尖沙咀漢口道分行。尖沙咀帝國中心。觀塘裕民坊分行。美孚新邨蘭秀道分行。新界區：荃灣荃威花園分行

萬國寶通財務董事總經理稱
銀行公司目前並收貸信
務司前未縮款用

在樓價及上地價大受影響下，樓宇及汽車方面，銀行公司目前並收貸信，務司前未縮款用。銀行公司目前並收貸信，務司前未縮款用。銀行公司目前並收貸信，務司前未縮款用。

美國信孚銀行

(行分港香)

BANKERS TRUST COMPANY

(HONG KONG BRANCH)

地址：香港中環畢打街11號
告羅士打大廈十四樓

14TH FLOOR, GLOUCESTER TOWER
11, PEDDER STREET
HONG KONG

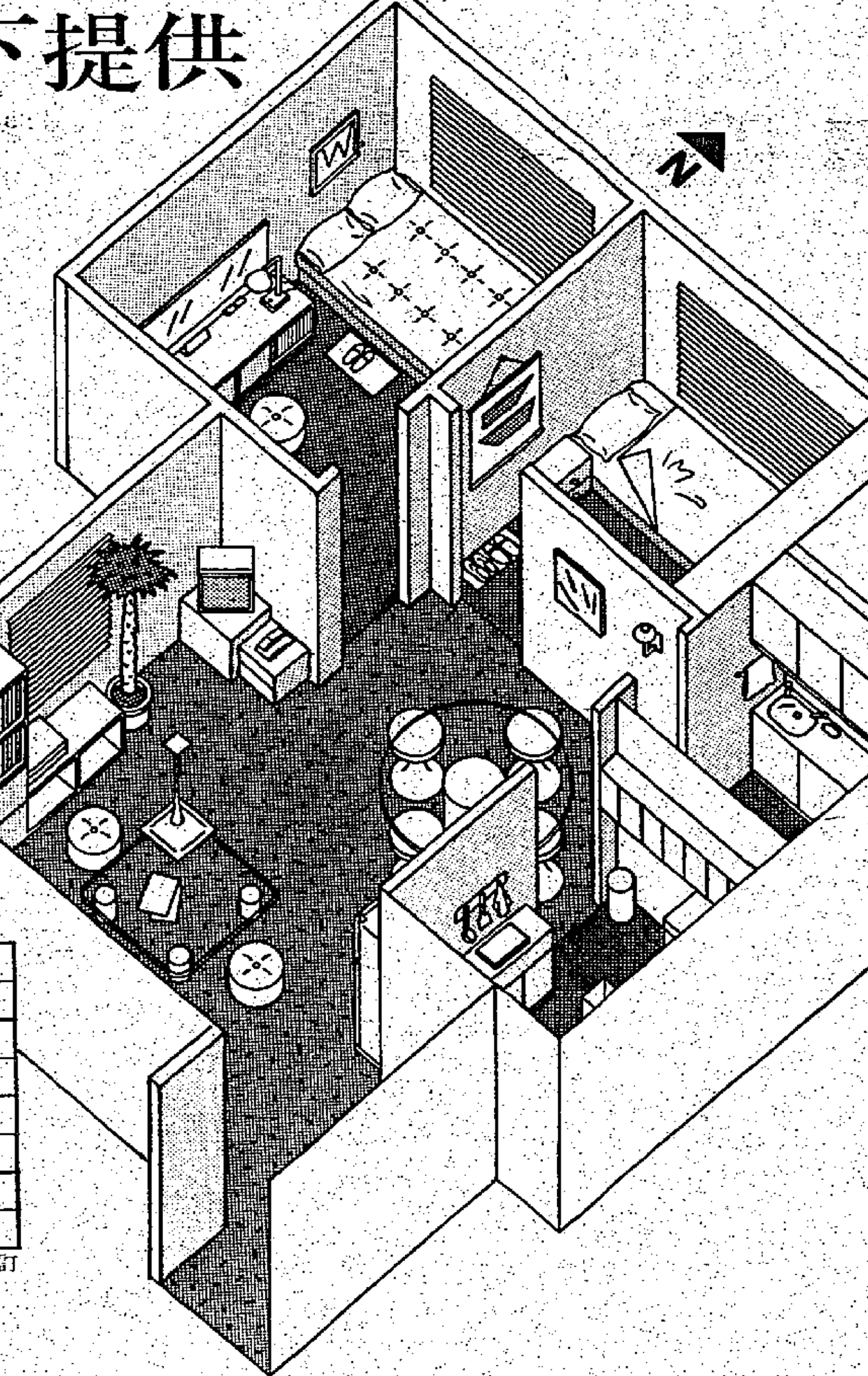
買樓要揀向南樓 供樓要揀好幫手

萬國寶通財務特別為閣下提供

- ✓ **透支按揭**
萬國寶通財務的「透支按揭」，比一般買樓貸款具有更大靈活性，因為...
 - ✓ 用「透支按揭」方法買樓或按揭，業主可以隨時清還所貸款項，而毋須支付一般銀行所收取之提早還款罰金。
 - ✓ 利息祇以所按揭款項之數目計算，業主可以自己決定攤還本金之數目及時間。
 - ✓ 同時採用「透支按揭」及分期還款二種辦法，貸款額最高可達樓價七成，若祇用「透支按揭」一種辦法，貸款額也可高達樓價六成。
 - ✓ 「透支按揭」用來往戶口形式貸款，業主可利用支票作投資或其他用途，方便靈活。

- ✓ **經濟供樓**
萬國寶通財務的「經濟供樓」，比一般買樓貸款，更符合經濟化算，因為...
 - ✓ 貸款額可高達樓價八成
 - ✓ 年期長至15年
 - ✓ 年息19%以息隨本減計算

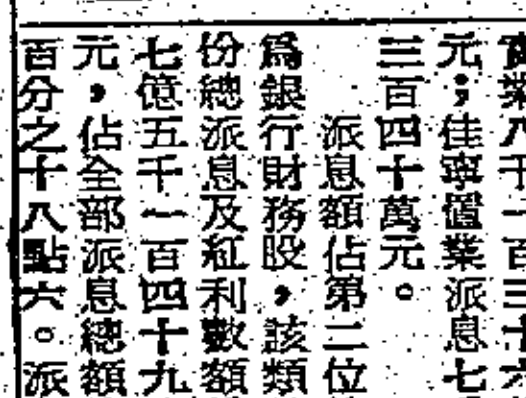
- ✓ **業主「私人貸款」**
為方便業主裝修居室，添置傢俬，美化生活環境及支付各項費用，特設業主「私人貸款」：
 - 月息15%
 - 貸款額可達\$20,000
 - 可分36個月攤還



詳情請電：
5-281376 5-661015
3-846968 0-400241
或親臨本公司查詢

行銀與濟經

BANKING & FINANCE



稅息利欸存 展發濟經礙

銀行界人士指出，目前香港經濟發展，受到利率及稅息政策的影響。銀行界人士指出，目前香港經濟發展，受到利率及稅息政策的影響。銀行界人士指出，目前香港經濟發展，受到利率及稅息政策的影響。

經濟專家預測經濟前景

一位經濟學家指出，香港經濟前景看好，但面臨一些挑戰。一位經濟學家指出，香港經濟前景看好，但面臨一些挑戰。一位經濟學家指出，香港經濟前景看好，但面臨一些挑戰。

電腦人材匱乏 短期難望解決

電腦人材匱乏，短期難望解決。電腦人材匱乏，短期難望解決。電腦人材匱乏，短期難望解決。

銀行世家 財務專家

萬國寶通 FNCB

FINANCIAL LTD.

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp

總行：新加坡1號羅便申路 電話：5-273021
灣仔分行：軒尼詩道1號匯豐銀行大廈 電話：5-274546
北角分行：北角英皇道379-381號匯豐大廈3樓A 電話：5-661015
旺角分行：彌敦道638號匯豐銀行中心1215室 電話：3-846968
荃灣分行：荃灣大馬路51號地下 電話：0-400241

萬國寶通集團是世界最大銀行及金融機構之一，分行一千九百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣555,000,000,000元。

人文

期〇四二第

珍珠行動評議

論偷運聖經的意義

香港基督教學生運動行動組

（一）徐復觀先生於十月十八日發表「珍珠行動」一文，論述中國教會的現狀與未來。此文發表後，在教會界引起極大反響。許多基督徒對徐先生的觀點表示贊同，認為其對中國教會的現狀有深刻的認識，並對未來充滿信心。徐先生指出，中國教會目前面臨著嚴峻的挑戰，包括政府的高壓政策、社會的歧視以及教會內部的腐敗。然而，他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（二）徐先生對中國教會的現狀有深刻的認識。他指出，中國教會目前面臨著嚴峻的挑戰，包括政府的高壓政策、社會的歧視以及教會內部的腐敗。然而，他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（三）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（四）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（五）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（六）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（七）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（八）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（九）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

（十）徐先生對中國教會的未來充滿信心。他認為，只要基督徒堅持信仰，並積極參與社會事務，中國教會最終會迎來光明。

大眾傳媒的責任

黃美端

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

大眾傳媒在社會中扮演著至關重要的角色。它不僅是信息的傳播者，更是社會的公器。大眾傳媒有責任報導事實，監督政府，並為公眾提供必要的資訊。在當前社會，大眾傳媒更應發揮其正面影響力，引導公眾正確看待社會問題，促進社會和諧與進步。

寶利星下月往釜山

羅威利訂週末抵達
大和丸將從上海過港轉赴歐
世界之獅廿六進口翌駛暹羅

（本報訊）新寶利星輪船公司之寶利星（BONNY STAR）號，將於下月（九月）廿六日由上海開往釜山，並轉赴歐洲。該輪船由大和丸公司經營，是該公司目前最大的輪船之一。此外，該公司還將從上海開往暹羅，並轉赴歐洲。該輪船由世界之獅公司經營，是該公司目前最大的輪船之一。

澳德客輪服務

暫改逢雙日開

（本報訊）澳德客輪公司之澳德客輪，將於下月（九月）廿六日由上海開往釜山，並轉赴歐洲。該輪船由澳德客輪公司經營，是該公司目前最大的輪船之一。此外，該公司還將從上海開往暹羅，並轉赴歐洲。該輪船由澳德客輪公司經營，是該公司目前最大的輪船之一。

THE SUPER CARRIERS

巴拿馬—美加東岸及中南美航線

船名	日期
百保來 BARBER NARA	已載貨 23/11
多獲利 B. THERMOPYLAE	25/11 27/11
百保環 BARBER PERSEUS	4/12 6/12

加州特快航線 川航羅省、長堤

船名	日期
百保來 BARBER NARA	已載貨 23/11
百保環 BARBER PERSEUS	4/12 6/12

美加西岸及委內瑞拉航線

船名	日期
百保來 BARBER NARA	已載貨 23/11
萬力 BARBER MENELAUS	4/12 6/12

收貨站：葵涌HIT四號橋 電話：12-246121

WILLINE

非公會 中東線

往：刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比

船名	日期
德州 TEXAS	6/12 8/12
大廟家 TARONGA	19/12 21/12

收貨站：香港葵青貨物碼頭 電話：12-272632

ANDES EXPRESS SERVICE

DIRECT TO CHILE

FULL CONTAINER SERVICE

ACCEPTING FCL & LCL CARGO FOR IQUIQUE, SAN ANTONIO, TALCAHUANO, PUNTA ARENAS W/T AT SAN ANTONIO.

VESSEL: ETA HONG KONG

m.v. 'HERMES ACE' 20/12

m.v. 'A. VESSEL' 22/1/82

CONVENTIONAL SEMI CONTAINER SERVICE

ACCEPTING FCL, LCL AND BREAKBULK CARGO FOR ARICA, IQUIQUE, VALPARAISO, SAN ANTONIO, TALCAHUANO, PUNTA ARENAS W/T AT VALPARAISO/SAN ANTONIO.

VESSEL: ETA HONG KONG

m.v. 'TWIN EMERALD' 10/12

m.v. 'ALMA' 11/1/82

CCNI

Agent: DODWELL SHIPPING LTD., 901 OCEAN CENTRE, KOWLOON. TEL: 3-688151

Agent: KAWASAKI (HK) LTD., 15/F, CONNAUGHT CENTRE, HONG KONG. TEL: 5-256131

Agent: N.Y.K. LINE (HK) LTD., ADMIRALTY CENTRE, TOWER 1, 31/F, 18-HARBOUR RD., HONG KONG. TEL: 5-295541

THE SUPER CARRIERS

巴拿馬—美加東岸及中南美航線

船名	日期
百保來 BARBER NARA	已載貨 23/11
多獲利 B. THERMOPYLAE	25/11 27/11
百保環 BARBER PERSEUS	4/12 6/12

加州特快航線 川航羅省、長堤

船名	日期
百保來 BARBER NARA	已載貨 23/11
百保環 BARBER PERSEUS	4/12 6/12

美加西岸及委內瑞拉航線

船名	日期
百保來 BARBER NARA	已載貨 23/11
萬力 BARBER MENELAUS	4/12 6/12

收貨站：葵涌HIT四號橋 電話：12-246121

港澳飛翼船有限公司

即日預售七天來回票

星期一至五 三十元

週末及假期船票 四十元

（往澳門另加人頭稅八元）

港澳開關由上午八時至下午六時

每半小時開一班

售票處：上環新填地港澳船碼頭 電話：44441-438648

售票處：九龍旺角彌敦道新大馬路電話：K848188

逢星期一出

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

路邊車身仍向明麗反彈，
轉動後輪，向明麗系統
的小齒輪式，採用輔助
是本田的齒輪，輔助系統
時還沒作有感，轉向齒
感感覺一般，慢一點，慢
車和泊車時還難受它的
性能。喜歡快換連接朋友
受到格面的限制，充滿
信心。本田助動力輔助
系統另有一個優點，一
般汽車上的機械系統均
於接近重車的時候，檢
查是否加滿油的時候，檢
測油本的小齒輪系統，
加減油，保養工作，方
便又簡便。

駕駛系統是本田系統前
後懸系統，有助平衡，
限速系統，防止車速時
速，前輪的葉片在車柱
努力目標。

車廠首見豐島力車，
亦為日本一般級型車，
車頂尖人物。但他會
對多倫格爾報告大興食
肉之心，而此中之大其
異猛猛出色，大有當有
目共睹。他對多之意
見，感到非常滿意。強
烈地，他順利比強，下
一區二十個內，定可
超越，駛車手。接，
他快車內再度發揮，
努力目標。

長谷見中途退出真相揭露

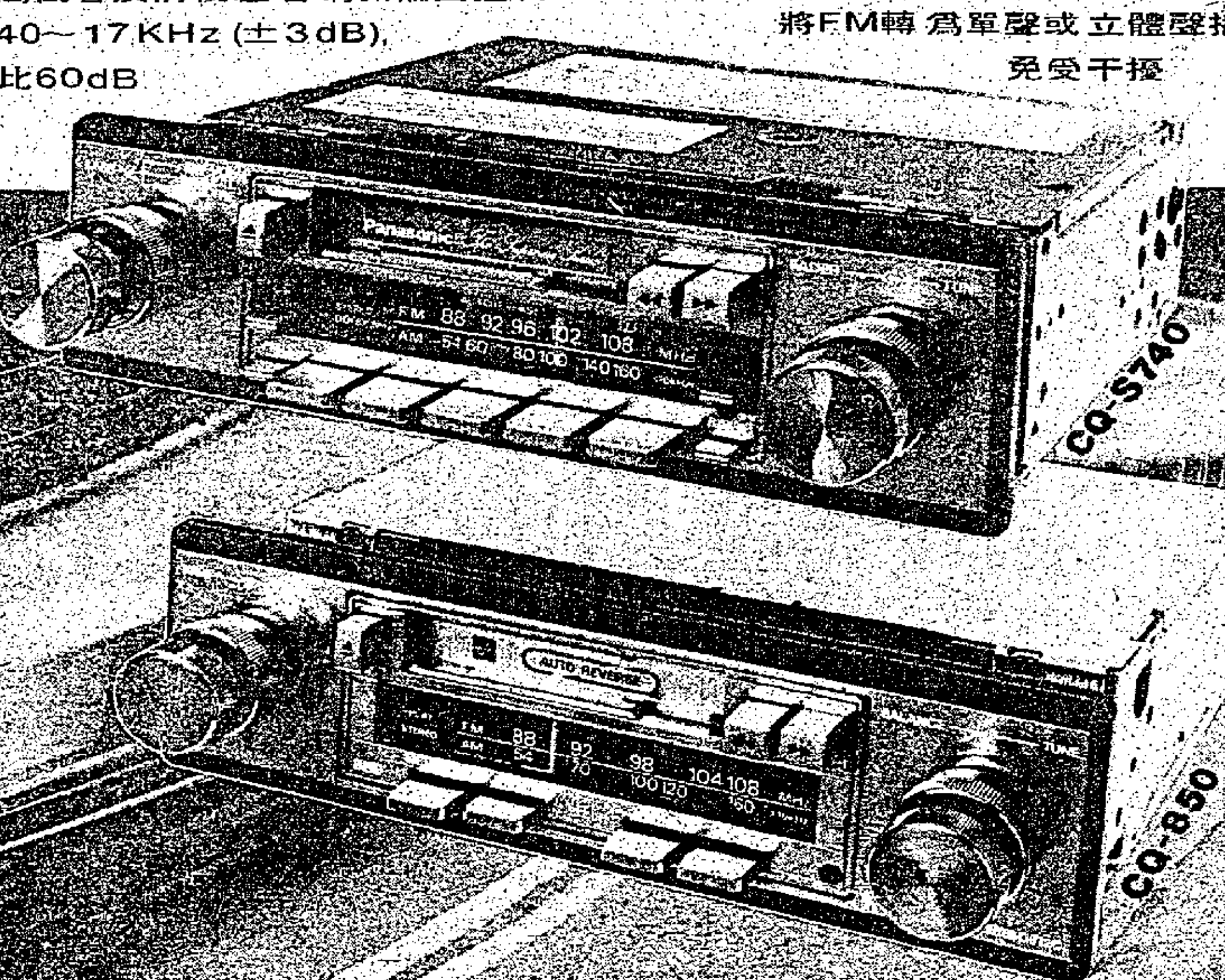
[illegible]

CQ-S 740 **DOLBY SYSTEM**

- * 自動反帶播放，輸出15瓦，杜比系統
- * FM Stereo/AM收音，5個預選台掣
- * FMO調頻型，金屬氧化矽場效應管及
- 寬頻自動增益電路，保証接收完美
- * 獨立高低音及前後左右喇叭輸出控制
- * 頻應40~17 KHz (± 3 dB)
- 訊噪比60dB

CQ-850

- * FM Stereo/AM收音
- * 自動反帶重唱，輸出16瓦
- * EIA電子干擾吸除電路，消除路上車輛引擎打火所引起的噪聲
- * FMO調頻單，自動根據接收情況，將FM轉為單聲或立體聲播出，免受干擾



首創汽車鐵帶卡式收音機
從此駕駛享受更完美

樂聲牌

服務中心：葵青貨櫃碼頭路51-63號葵青工業中心七樓。電話：0-281771

分站：

香港中環聯邦大廈1401室。電話：5-256161-8	香港中環聯邦大廈1401室。電話：5-256161-8
香港歌連浩三號地下。電話：5-709444	九龍彌敦道625號麗都大廈二樓。電話：3-323723
九龍彌敦道625號麗都大廈二樓。電話：3-325961	荃灣陳列中心：荃灣沙咀道321號。電話：0-423346
九龍北帝街二號。電話：3-713043	
澳門人民廣場111號地下。電話：89398	
廣州悅創街街八號地下。電話：86886	

[illegible]

華僑文化

港韓互派僧伽留學 草宇永惺兩大法師 分別致詞策進弘法

【本報訊】由香港佛教聯合會主辦，韓國佛教聯合會協辦的「港韓互派僧伽留學」計劃，日前在韓國首爾舉行開幕禮。香港佛教聯合會會長草宇法師及韓國佛教聯合會會長永惺法師分別致詞，策進弘法。

草宇法師在致詞時表示，此次互派留學計劃，旨在促進港韓兩地佛教界的交流與合作，共同弘揚佛法。他希望通過此次計劃，能為兩地僧伽提供一個學習和成長的機會，為佛教事業做出貢獻。

永惺法師在致詞時表示，韓國佛教聯合會很高興能與香港佛教聯合會合作，共同推動佛教事業的發展。他希望此次互派留學計劃能取得圓滿成功，為兩地佛教界搭建一座溝通的橋樑。

永惺法師講詞

（本報訊）永惺法師在開幕禮上致詞時，強調了此次互派留學計劃的重要性。他表示，佛教作為一種世界性宗教，需要通過交流與合作來不斷發展。此次計劃不僅是兩地佛教界的一次合作，更是對佛教弘法事業的推動。他希望兩地僧伽能通過此次計劃，增進友誼，共同為弘法事業努力。

草宇法師答詞

（本報訊）草宇法師在致詞時，對韓國佛教聯合會的熱情接待表示感謝。他表示，香港佛教聯合會一直致力於弘法事業，此次能與韓國佛教聯合會合作，感到非常榮幸。他希望此次互派留學計劃能為兩地僧伽提供一個良好的學習環境，為弘法事業做出貢獻。

陸春齡湯良興 笛子琵琶演奏

（本報訊）著名笛子演奏家陸春齡和琵琶演奏家湯良興，日前在台北舉行了一場精彩的音樂會。兩位演奏家分別演奏了多首傳統名曲，展現了精湛的演奏技巧。觀眾們紛紛稱讚兩位演奏家的演奏水平，認為這是一場高水準的音樂會。

名家余元佳展出寫生畫 大會堂入樓觀衆予好評

（本報訊）著名畫家余元佳的寫生畫展，日前在台北大會堂舉行。余元佳先生此次展出了多幅精美的寫生畫，內容豐富，風格獨特。觀眾們紛紛入場參觀，對余元佳先生的畫作給予了高度評價。大會堂方面也表示，此次展覽非常成功，吸引了大量觀眾前來參觀。

余元佳 我認識的年青國畫家

（本報訊）余元佳先生在展覽期間接受採訪時，談到了他對年青國畫家的看法。他表示，年青國畫家具有較強的創造力和藝術追求，為國畫事業的發展注入了新的活力。他希望通過此次展覽，能為年青國畫家提供一個展示才華的平台，促進國畫藝術的交流與發展。

由多位獨唱者組成 雅詩合唱團音樂會 定來月中首次舉行

（本報訊）由多位獨唱者組成的雅詩合唱團，日前宣佈將於本月中旬舉行首次音樂會。該合唱團成員均為音樂愛好者，具有較高的音樂素養。此次音樂會將由多位獨唱者分別演唱多首名曲，展現合唱團的實力。觀眾們對此次音樂會充滿期待。

陳福善第三十二屆個展

（本報訊）著名畫家陳福善的第三十二屆個人畫展，日前在台北舉行。陳福善先生此次展出了多幅精美的畫作，內容豐富，風格獨特。觀眾們紛紛入場參觀，對陳福善先生的畫作給予了高度評價。大會堂方面也表示，此次展覽非常成功，吸引了大量觀眾前來參觀。

李武凡講愛老運動

（本報訊）李武凡先生日前在台北舉行了一場關於愛老運動的講座。李武凡先生在講座中強調了愛老運動的重要性，並介紹了愛老運動的意義和目標。他希望通過此次講座，能提高社會大眾對愛老運動的認識，促進愛老運動的開展。

敬祝陳華道兄 高國華

（本報訊）高國華先生日前在台北舉行了一場敬祝陳華道兄的活動。高國華先生在活動中向陳華道兄致以了崇高的敬意，並祝願陳華道兄事業順利，身體健康。觀眾們紛紛入場參觀，對高國華先生的活動給予了高度評價。

渡江樓與一線天（余元佳作）

（本報訊）余元佳先生的畫作《渡江樓與一線天》，日前在台北展出。該畫作展現了渡江樓的雄偉壯麗和一線天的奇觀，畫面精美，意境深遠。觀眾們紛紛入場參觀，對余元佳先生的畫作給予了高度評價。

香港中樂團 新界區音樂會

（本報訊）香港中樂團日前宣佈將於本月中旬舉行新界區音樂會。該樂團成員均為優秀的音樂家，具有較高的演奏水平。此次音樂會將由多位獨唱者分別演奏多首名曲，展現樂團的實力。觀眾們對此次音樂會充滿期待。

第四屆全港藝術節 節目五十餘項票價廉宜

（本報訊）第四屆全港藝術節日前宣佈將於本月中旬舉行。該藝術節節目豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式。票價方面，藝術節主辦單位表示，將採取廉價策略，以方便更多觀眾前來參觀。觀眾們對此次藝術節充滿期待。

陳鋼教授講座 中國音樂的特點

（本報訊）著名音樂家陳鋼教授日前在台北舉行了一場關於中國音樂特點的講座。陳鋼教授在講座中詳細介紹了中國音樂的特點和發展歷程，並與觀眾進行了互動。觀眾們紛紛稱讚陳鋼教授的講解生動有趣，對中國音樂有了更深入的了解。

香港中樂團 新界區音樂會

（本報訊）香港中樂團日前宣佈將於本月中旬舉行新界區音樂會。該樂團成員均為優秀的音樂家，具有較高的演奏水平。此次音樂會將由多位獨唱者分別演奏多首名曲，展現樂團的實力。觀眾們對此次音樂會充滿期待。

男中音樂德淵 十二月演劇

（本報訊）男中音樂德淵日前宣佈將於十二月舉行演劇活動。該音樂德淵成員均為優秀的音樂家，具有較高的演奏水平。此次演劇活動將由多位獨唱者分別演奏多首名曲，展現音樂德淵的實力。觀眾們對此次演劇活動充滿期待。

香港中樂團 新界區音樂會

（本報訊）香港中樂團日前宣佈將於本月中旬舉行新界區音樂會。該樂團成員均為優秀的音樂家，具有較高的演奏水平。此次音樂會將由多位獨唱者分別演奏多首名曲，展現樂團的實力。觀眾們對此次音樂會充滿期待。

男中音樂德淵 十二月演劇

（本報訊）男中音樂德淵日前宣佈將於十二月舉行演劇活動。該音樂德淵成員均為優秀的音樂家，具有較高的演奏水平。此次演劇活動將由多位獨唱者分別演奏多首名曲，展現音樂德淵的實力。觀眾們對此次演劇活動充滿期待。



昨銀牌複賽劇戰百廿分鐘

流浪淘汰南華

加時梁能仁拔頭籌羅倫還以顏色

羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功

（特約記者）昨日下午三時，在政府球場舉行之足球複賽，由流浪隊對南華隊。此役為銀牌複賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

流浪隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰南華隊。加時賽中，梁能仁拔頭籌，羅倫還以顏色。羅爾中圈吊上丹尼羅斯倫建功。

九龍城民政區球類比賽

各項盟主誕生

梁建國民政主任主禮

九龍城民政區球類比賽，昨日下午在政府球場舉行。梁建國民政主任主禮，宣佈各項盟主誕生。各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

各項比賽結果如下：

甲組足球聯賽形勢

(截至十一月廿二日止)

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	7	6	0	1	20	13	12
海蜂	7	4	1	2	14	10	9
南華	7	3	2	2	11	10	8
流浪	7	3	1	3	11	14	7
加山	7	2	2	3	10	14	6
東方	7	2	1	4	10	18	5
海山	7	1	2	4	7	18	4
華英	7	1	1	5	7	20	3
保隆	7	0	1	6	5	20	1
東亞	7	0	0	7	4	20	0

甲組足球聯賽烽火再起

海蜂重遇加山

（特約記者）昨日下午三時，在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

銀牌形勢表

（截至十一月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	7	6	0	1	20	13	12
海蜂	7	4	1	2	14	10	9
南華	7	3	2	2	11	10	8
流浪	7	3	1	3	11	14	7
加山	7	2	2	3	10	14	6
東方	7	2	1	4	10	18	5
海山	7	1	2	4	7	18	4
華英	7	1	1	5	7	20	3
保隆	7	0	1	6	5	20	1
東亞	7	0	0	7	4	20	0

國際草地滾球大賽

明起港將迎戰外隊

港隊實力強大曾先後得世界及英聯邦金牌五面

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

（特約記者）國際草地滾球大賽，將於本月廿四日至廿六日在九龍城民政區舉行。港隊實力強大，曾先後得世界及英聯邦金牌五面。明起港將迎戰外隊。

昨日盛大舉行

隊友從遊戲中發揮合作精神

促進互相了解共享人生美好

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

（特約記者）昨日在政府球場舉行之足球複賽，由海蜂隊對加山隊。此役為甲組足球聯賽，雙方均極認真，全場觀眾亦極踴躍。海蜂隊在比賽中表現出色，最終以二比零淘汰加山隊。

草地滾球計分方法

華英隊員聯誼

華英隊員聯誼

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

（特約記者）草地滾球計分方法，華英隊員聯誼。華英隊員聯誼。

娛樂圈

蔡繼光一句「玲瓏浮突」

周秀蘭忙招待記者

澄清自己不是脫星

出席的還有雲娜、陳佩茜等，也因爲在「檸檬可樂」中有一場隔窗玻璃演出的露胸鏡頭。

因爲蔡繼光一句「玲瓏浮突」，周秀蘭忙招待記者，澄清自己不是脫星。

周秀蘭忙招待記者，澄清自己不是脫星。出席的還有雲娜、陳佩茜等，也因爲在「檸檬可樂」中有一場隔窗玻璃演出的露胸鏡頭。



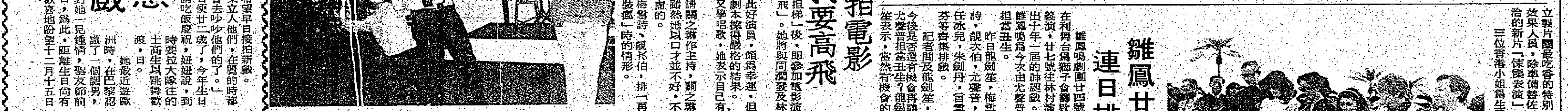
與無線只有口頭合約，羅志強爲服務社會，再無時間演電視劇。

湯沙維尼戲拍海報，竟然成爲剪貼小生。

羅志強爲服務社會，再無時間演電視劇。

湯沙維尼戲拍海報，竟然成爲剪貼小生。

羅志強爲服務社會，再無時間演電視劇。



華僑晚報主辦 十大影視明星表助

助贊表工精 辦主報晚僑華

度年一八九一

選公舉

星明視電大十

星明劇影大十

八一九

助贊表工精 辦主報晚僑華

度年一八九一

選公舉

星明視電大十

星明劇影大十

八一九

助贊表工精 辦主報晚僑華

度年一八九一

選公舉

星明視電大十

星明劇影大十

八一九

第廿三屆 校際朗誦節

教師指導學生朗誦 必須注意認真咬字 絕對不能馬虎從事

評判之一劉秋生語重心長向教師指出 更應多給予學生鼓勵以加強其上进心

精采透徹表情豐富 杜佛維勇奪錦標歸

（特稿）東華三院 杜佛維同學，在「校際朗誦節」中，以精采透徹、表情豐富的表現，勇奪錦標。

今日賽事

聖約翰教堂 小學組詩歌朗誦 下午二時至四時

金文泰中學 中學組詩歌朗誦 下午二時至四時

蘇浙小學 小學組詩歌朗誦 下午二時至四時

麗澤譚康紀念校 小五六集誦再奪標

該校已先後獲三獎

紅紫荊毛色欠潤澤 極之易多操已有態

（快活谷）紅紫荊毛色欠潤澤，極之易多操已有態。

沙田週末賽馬 跑道恢復本來面目

週三夜賽仍在沙田舉行

貴風火氣頗旺盛 喜來得狀態有進

（沙田）貴風火氣頗旺盛，喜來得狀態有進。

郭靈華成績躍升 盧威仍將有佳作

（沙田）郭靈華成績躍升，盧威仍將有佳作。

華僑馬經

（沙田）華僑馬經。

工人世界

許多工友老當益壯

七十高齡叫賣點心

小型工場仍有不少老技工操作
每日工作雖辛勞却可自食其力

「許多工友老當益壯，七十高齡叫賣點心，小型工場仍有不少老技工操作，每日工作雖辛勞却可自食其力。」這是本報記者在訪問中，聽到不少老技工的肺腑之言。在訪問中，我們發現，許多老技工，雖然年紀已大，但他們的精神卻很健旺，工作起來，一點也不含糊。他們認為，工作不僅是謀生的手段，更是他們生活的一部分。他們在勞動中找到了樂趣，也找到了自己的價值。

陽夕無好近是昏黃

「陽夕無好近是昏黃」，這是一句老話，意思是說，年紀大了，人就會變得昏黃。在訪問中，我們發現，許多老技工，雖然年紀已大，但他們的精神卻很健旺，工作起來，一點也不含糊。他們認為，工作不僅是謀生的手段，更是他們生活的一部分。他們在勞動中找到了樂趣，也找到了自己的價值。

有人發起敬老運動

工友反應並不熱烈
如何使老有所安不能徒託空談
在工友座談會中建議實際幫助

你想找尋工作嗎？

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

工場多用生手維工

工作進行受阻

指揮不靈氣管工

「工場多用生手維工，工作進行受阻，指揮不靈氣管工。」這是本報記者在訪問中，聽到不少老技工的肺腑之言。在訪問中，我們發現，許多老技工，雖然年紀已大，但他們的精神卻很健旺，工作起來，一點也不含糊。他們認為，工作不僅是謀生的手段，更是他們生活的一部分。他們在勞動中找到了樂趣，也找到了自己的價值。

陽夕無好近是昏黃

「陽夕無好近是昏黃」，這是一句老話，意思是說，年紀大了，人就會變得昏黃。在訪問中，我們發現，許多老技工，雖然年紀已大，但他們的精神卻很健旺，工作起來，一點也不含糊。他們認為，工作不僅是謀生的手段，更是他們生活的一部分。他們在勞動中找到了樂趣，也找到了自己的價值。

有人發起敬老運動

工友反應並不熱烈
如何使老有所安不能徒託空談
在工友座談會中建議實際幫助

你想找尋工作嗎？

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

（請按址往勞工處登記）
（請按址往勞工處登記）

樂快·都新 聖福 地廣油 華龍 石寶都富樂新 華美 華大 聲華 都京 聲凱·約紐 昌南寶國

映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發
--	--	--	--	--	--	--	--

珠明·慶音 樂百·連海 寶珍 華麗 洋南·華南 華大新 宮麗碧光新 利多域

映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發
--	--	--	--	--	--	--	--

際國 砌紅 閣富華 坪茂金 冠金 華寶 大 禾嘉·都皇·后皇 黃金 月聲 娛利 順蘭亞文 翊后帝國帝

映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發
--	--	--	--	--	--	--	--

泰國聲樂 樂民門金 都國聲麗 頓盛華·統總 都銀·江珠 影都 倫敦 利台舞 宙宇·球環

映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發	映週二第！滿大 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發 《風三樓》 主演：張學友、張曼玉、周潤發
--	--	--	--	--	--	--	--

映戲場五天今 映戲場五天今 映戲場五天今 ！材題實最題話門熱最時今 場五天今 場五日今 訂請早 電影場五天今



這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

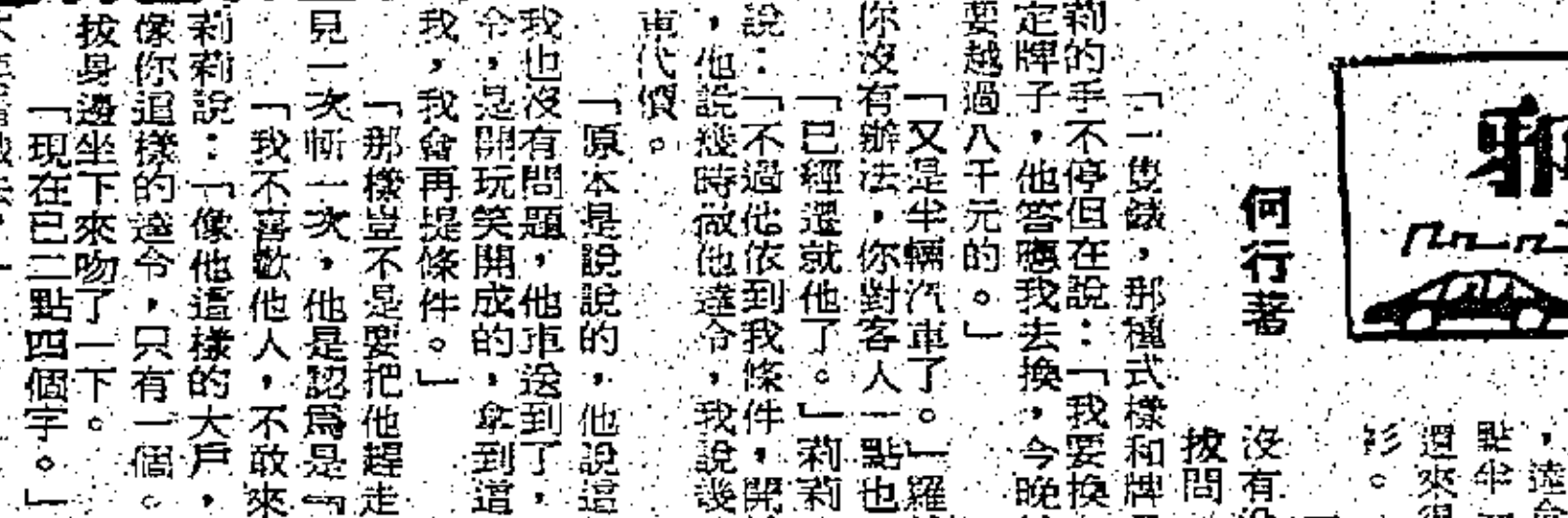


這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...



這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

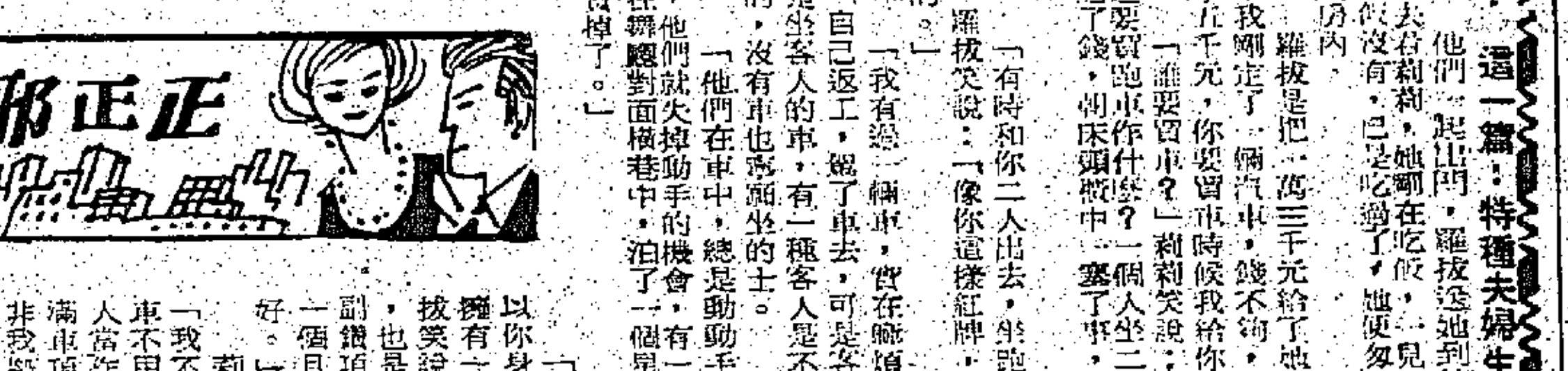


這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...



這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...



這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

這回，萬里江河一週還... 胡德勝是個老練的... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條... 他手裏的劍，像一條...

抽獎公佈日期：一九八一年十二月六日

[illegible]

招租
旺太
一租四房二廁三套房三車位
月六百元包水電
日八八九九

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

葵涌·正興工業大廈·廉租

樓上四千至萬餘呎、電梯最充足、交通最暢通
葵涌傳屋路19-25號 電話：0-267766 0-400291 0-268893

15年貸款

*** 專業貸款 ***
大中華信託有限公司
垂詢請電 239186

碧華花園

1座A/B 200萬
2座A/B 187萬
3座A/B 202萬
4座A/B 186萬
5座A/B 170萬
6座A/B 185萬

灣景

急售 4房 2廳 2廁
交通方便 環境優美
售價 180萬

物業交易公司

買賣租樓 我哋幫你手
唐樓洋樓 任你選到好

力企地產

代理樓宇股票買賣歡迎
委託12月增加股票買賣
中環士丹利街101室 H 238509 H 234906

不交吉洋樓

最高價收
不入屋睇樓歡迎比較
產K 911546快富街4號地下

康發

代客 徵求 租屋
東區 康樂中心
沙田 第一城
西貢 荳蔻灣

漢記

龍騰 美隆 寶豐 萬安
龍騰 美隆 寶豐 萬安
龍騰 美隆 寶豐 萬安

新發地產

元朗 新發地產
代理 地產買賣·管業收租
0-792238 0-788788

豐地轉接

地產轉接 豐地轉接
地產轉接 豐地轉接

百萬圓觀樓

四房 兩廳 兩廁
交通方便 環境優美
售價 180萬

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

元朗新發地產

元朗 新發地產
代理 地產買賣·管業收租
0-792238 0-788788

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

大單邊租

大單邊租 大單邊租
大單邊租 大單邊租

葵涌傳屋路19-25號 電話：0-267766 0-400291 0-268893

物業
交易公司

專 欄

買賣租樓 我哋幫你手
唐樓洋樓 任你選到好

792238 0-788788

地產 · 管業收租
0-788788

豐地轉按 專收
或直收或簡便 業欲地
地或手續簡便 欲地垂
詢 K 七四二一五〇 梁

夏利

地產有限公司
司洋樓出租
北角炮台街德華花園二
房兩房三房四房五房六房

旺角旺舖 15號
地連舖二百餘呎 15號
人租 九一九七號面三
人租 九一九七號面三

新登打士街新合豐
K 八四二二九元
K 八四二二九元
K 八四二二九元

福全街舖 D54
蓋頂舖口合工輕便 15
五呎餘 15呎餘 15呎餘
良倉倉近打商廈 15
合良倉近打商廈 15

打角商廈 新街
K 八四二二九元
K 八四二二九元
K 八四二二九元

四樓出租 時木
廠旁四樓樓房三樓房
一樓二樓三樓兩月租
七千八百元

高層出租 五百
二房一廳月租一房
大廳附浴室可管理
大廳附浴室可管理

麗華戲院側
光線大廳大房80元可改
鋪成舖位 100元110元
電話 2222222

實靈商
旺舖位招租 39號
在牧道邊 廣松南交
界對面 電話 一六六
一六〇劉國倫

業中心

何文田大單
邊舖免頂租
五千元

招租
餘呎至千
電

李文瑞雅麗
授舞
(百夜個) 週六
初級班 \$26 八十
數班長(長教入)
更長(長教入)

0142615188
0142615188

托兒
日費廉
日費廉

高級廠廈
平租

教授鋼琴
加國教授鋼琴
四國教授鋼琴
四國教授鋼琴

餘呎至千 電 李文瑞雅麗 授舞 (百夜個) 週六 初級班 \$26 八十 數班長(長教入) 更長(長教入)

0142615188 01426188 托兒 日費廉 日費廉

高級廠廈 平租 教授鋼琴 加國教授鋼琴 四國教授鋼琴 四國教授鋼琴

★法國巴黎國立音
★德誠烹飪
★師烹好
★學科多
 粵燒臘油抽打菜西麵豆
 菜烤心餐器麵食餅飽
 鍋炒道584 - 556 572
 ☎849248

香港婦女補習學校
 沙咀道三號二樓
 外來婦女文書班
 初級英文會話班
 十二月一日開課
 補習校習
 夜校男女生

羊教育中心
 保證合格速成班
 英文 數學
 班現已接受報名
 7號北河大廈二樓E座 電話780577

茲據本報創刊以來，因
分保各埠之利，已將
盈餘之丙種，分作
生利之四種，分作
外國之三種，分作
此登報之三種，分作
特此登報之三種，分作
生利之四種，分作
外國之三種，分作
此登報之三種，分作

有*
友總會
詞、型詞、友總會
友總會
一日月源

台証
紙收
80

擇(任君擇擇)
星、松柏等大飯店

399 ★四天三晚
★天天出發

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

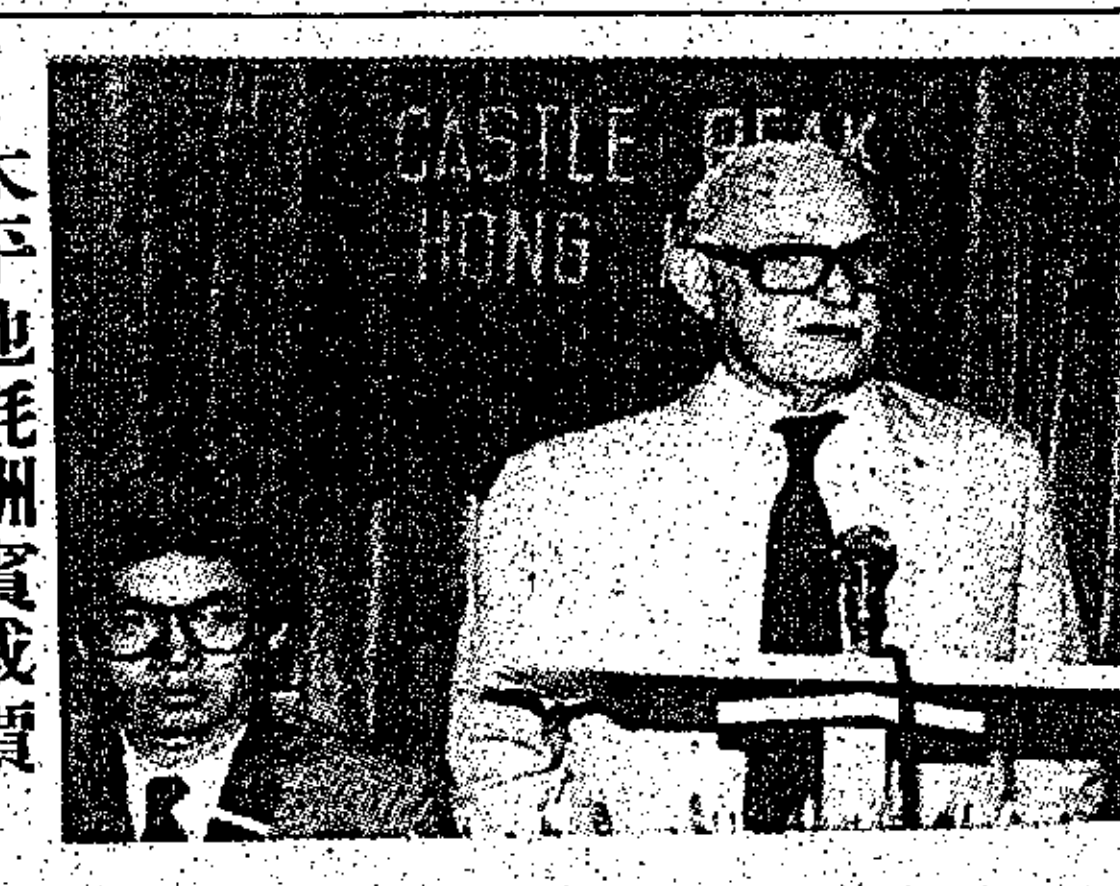
請留宿女傭
西營區工作兩大兩小
脚踢新優晚七時電H4
99535

201	869	450	1256	1499	1258
	971	455	1257	1500	1262
	988	455			1263
	991	456	1258		1264
	996	457			1265
	998	459			

本港新聞

鐵路局長侯斯講
九廣鐵路電器化
八三年全部實現

【本報訊】九廣鐵路局長侯斯，昨日在九廣鐵路管理局會議室，向傳媒發表講話，介紹九廣鐵路電器化工程進展情況。侯斯表示，九廣鐵路電器化工程，自一九八一年開始，進展順利，預計於一九八三年全部實現。電器化後，列車的運行速度將提高，且能減少對環境的影響。此外，侯斯還提到，九廣鐵路管理局正考慮在未來幾年內，進一步擴展鐵路網絡，以滿足香港日益增長的交通需求。



九廣鐵路局長侯斯，昨日在九廣鐵路管理局會議室，向傳媒發表講話，介紹九廣鐵路電器化工程進展情況。

太平地氈酬賓減價
人潮不絕參觀選購

【本報訊】位於九龍彌敦道與彌敦道交界處的「太平地氈」，自開業以來，生意興隆，人潮不絕。該店為酬賓，特別推出減價優惠，吸引了大量顧客前來參觀選購。店內陳列了各式各樣的氈毯，質地優良，花色繁多，深受顧客喜愛。據悉，該店還將繼續推出更多優惠活動，以回饋廣大顧客的支持。



怡和珠寶展覽會，廿三在牛島舉行。圖為參觀者觀看展覽。

特殊與普通學校
締結姊妹學校

【本報訊】由九龍教育局主辦的「特殊與普通學校締結姊妹學校」活動，昨日圓滿結束。該活動旨在促進特殊學校與普通學校之間的交流與合作，提高特殊學生的社會適應能力。參與活動的學校包括多間小學及中學，學生們通過各種形式的交流，增進了彼此的了解與友誼。教育局表示，將繼續推動類似的活動，為特殊學生提供更多發展機會。



怡和珠寶展覽會，廿三在牛島舉行。圖為展覽現場。

商業廣告：包括「打字機」、「裝修」、「漏水」、「水晶板」等各類服務廣告。

商業廣告：包括「裝修」、「漏水」、「水晶板」、「香港私家偵探社」等各類服務廣告。

商業廣告：包括「裝修」、「漏水」、「水晶板」、「香港私家偵探社」等各類服務廣告。

商業廣告：包括「裝修」、「漏水」、「水晶板」、「香港私家偵探社」等各類服務廣告。

商業廣告：包括「裝修」、「漏水」、「水晶板」、「香港私家偵探社」等各類服務廣告。

泰國六天 \$ 1490 逢三、六、日
菲律賓七天 \$ 1590起 逢三、四、六
加勝 12月22, 23, 24, 25, 28, 1月19, 21, 24, 25, 28
日 八天 \$ 3290
12月4, 5, 11, 12月19, 21, 23, 26日
韓國四天 \$ 1990
12月5, 12, 19, 26日
台灣七、九天 \$ 1699 逢一、三、六、日
星、馬、泰七天 \$ 2890起 逢星期三
代訂世界各地平地機票及簽證
台灣機票 十日遊 (四、三晚) 天天出發 \$ 790起

選擇旅遊

旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話3 846484 246555 846557
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話0 432631 432708 431406
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901 83405 77701

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富
都、百島、碧瑤、蜂島樂園、碧瑤林鄉村俱樂部、百勝
灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓碧瑤七天豪華團

\$ 1690 逢星期五出發

韓國專線 \$1788
華克山莊四·五天豪華團
帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受
 遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖
 早往晚返停留漢城台北不另收費
 逢週一、二、五、六定期出發
 11月2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 28, 30,
 12月4, 5, 7, 11, 12, 14, 18, 19, 21, 25, 26.

票務部：5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭博、百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星快捷及夏宮大酒店。本團並採用@Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團獨獨立，百機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。逢星期四、六、日、一、夜出發 聖誕期間、天天有團出發

七天特價 \$1790 **六天特價 \$1690**

[illegible]

<p>★★★☆☆☆☆</p> <p>八天夏威夷·西岸探親團</p> <p>9月14日 11月9日 12月7、21日</p> <p>\$ 6,099</p>		<p>★★★☆☆☆☆</p> <p>加游假期</p> <p>★★★☆☆☆☆</p>		<p>★★★☆☆☆☆</p> <p>十天美國東西岸豪華觀光團</p> <p>• 10月16日 11月20日 12月25日</p> <p>\$ 9,999</p>	
<p>十一天美國西岸觀光探親團</p> <p>9月24日 10月22日 11月19日</p> <p>12月24、25日</p> <p>\$ 7,599</p>		<p>十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團</p> <p>10月16日 11月20日 12月25日</p> <p>\$ 13,999</p>			
<p>十三天美加西岸豪華觀光團</p> <p>9月24日 10月22日 11月19日</p> <p>12月24、25日</p> <p>\$ 9,349</p>					

台北

來回機票+酒店

四天 \$ 799

永安 天成 富麗華
松柏 樂園 三 芝 蔴
財神 來來 麒麟 東亞

天天出發 專人接機
住宿三晚 雙人套房

四天豪華團 \$ 1290
四天酬賓團 \$ 1090

首創

台灣個別旅遊

溪頭杉林溪	2天 \$ 280
石門芝麻城	2天 \$ 180
阿里山觀日	2天 \$ 470
花蓮大魯閣	2天 \$ 385
澎湖飛機	2天 \$ 480
蘭嶼飛機	2天 \$ 830
礁溪福星	2天 \$ 250

總代理

台北永安大飯店

四天單人房 \$ 250
月租 \$ 2100 長短均可

台證 35

只收工本費
十天出證

代理各大航空公司機票

農曆新年台灣八天豪華團

暢遊寶島全省各地欣賞兩晚不同歌舞表演	1月24日	大除夕
溪頭 野柳 故宮 六福村 野生動物園	特別加班 1月25日	年初一
北迴鐵路火車往花蓮	1月26日	年初二
全程住宿一流大酒店	聖誕加班 12月23, 24, 25日	
獨家新行程輕鬆愉快	辦證需時 現已開始接受報名	

專人領隊 團團獨立

真正台灣專線

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮
地獄谷溫泉、野生動物園
足九天阿里山高級團

\$1798

四天 \$1298 七天 \$1668

全台灣

中環德輔道中19號環球商場349室
九龍旺角彌敦道65號胡社生行1810室
辦公：上午九時至下午七時（星期日例假照常辦公）

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★
增加成本300元，少行車16小時

- ★全程最高級豪華享受，四次豪華夜總會，節目最豐富。
- ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。
- ★飛機往花蓮、北迴返台北、減少行車16小時
- ★往希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館。

逢星期四、六出發

聖誕加開：12月20, 21, 22, 23, 24, 25。
農曆新年加開：1月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28。

佳運旅行社 3-953227-0
5-215494-6

敢誇咱我獨尊

選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡。(本州)東京、豐島園樂園(日本迪士尼樂園之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。真正獨立成團，專人領隊。

逢星期三出發，九州八天 \$3290
逢星期六出發，九本九天 \$3690

旺角分社：彌敦道 538號銀行中心1015室 電話 3 846484 83-8355 84675
 荃灣分社：青山道廣東銀行大廈地下 電話0-432631 432702 431406
 澳門分社：新馬路太豐銀行大廈 303室 電話83901 83-05 7170

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、普吉島、曼谷灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A 組：星馬泰十二天豪華團	\$ 3380	% ₉	% ₁₀	% ₁₁	% ₁₂	% ₁₂
B 組：泰馬星十二天豪華團	\$ 3380	% ₉	% ₁₀	% ₁₁	% ₁₂	% ₁₂
C 組：泰馬星十天豪華團	\$ 3090	逢星期五出發				
D 組：馬星泰十王招招豪華團	\$ 3880	% ₉	% ₁₀	% ₁₁	% ₁₂	% ₁₂

北海道本州賞雪團

七天 **\$4190**

一年一度雪節盛會、兩程內陸
東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和
牧場、登別地獄、白老倭奴村、札幌、奧林匹克冬運村
青島團
住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司 747 豪華
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2 月 2 日 逢星期六出發(回程可停)

中華遊

北京	泰山	曲阜	濟南	南京	上海	杭州	歐陸返
北京	山	阜	南	京	新	年團	1月21日 \$ 3190
廬山賞雪團					五天全飛機		
					\$ 1990 12月25日		
					1月22, 23, 26, 27日		
桂林	從化	陽朔	五天四夜	三機四程	一船	12月19日 \$ 1590	
						1月21日 \$ 1790	
						22, 26日 \$ 1660	

韶關丹霞山南華寺 12月4, 19, 22, 31日
\$ 540

廣州航空探親團 來回機票十酒店
九龍—廣州
車票聯運

代定機票・船票・車票・賓館房間等
歡迎包團 特價優待

珠江船務 旅遊部

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 *全程高級豪華，減少行車時間16小時。
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 *住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。

七天 **\$1590** 九天 **\$1790**
 增加成本300元・兩程內陸機
 新增：佛教聖地佛光山・野柳奇石公園 *持證參加者送銀行現金禮券一份
 *乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天
 *團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發
 12月19, 21, 23, 25, 26日
 台北入高雄返七天（逢星期三）

東南亞各地旅行團每月定期出發

%天起超級豪華團\$ 1688
菲律賓 遍遊馬尼拉大富郡碧瑤
 百島住宿總統大酒店
 逢星期日出發聖誕出發日期：
 % % % % % % % % 新年每天一班

日本 九州鹿兒島八天豪華團
(逢星期日出發) \$3388
本州東京大阪七天豪華團
(逢星期六出發) \$3288
九州本州十天豪華團 \$4380

香港中區環球商場三樓 303室電話：5216131-3

*** 團團獨立 * 專人領隊 ***

*** 分社直營 * 超值享受 ***

第一天 香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
第二天 台北—陽明山—故宮—忠烈祠—北投地獄
第三天 台北—六福村—石門水月—日月潭
第四天 日月潭—溪頭—台南—高雄
第五天 高雄—澄清湖—香港
(回程可自由停留, 不另收費)

聖誕農曆新年加班團現已接受報名

日本韓國

十天 **\$3390** 豪華七天 **\$2690**
高級豪華・一流酒店
 23、24、25(初一)、26(初二)

韓國四天 \$1890
 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮、
 過遊：東京、太陽城、驢倉、箱根、富士山、濱名湖
 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白鷺湯布

27(初三)、28、29、30、31日

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

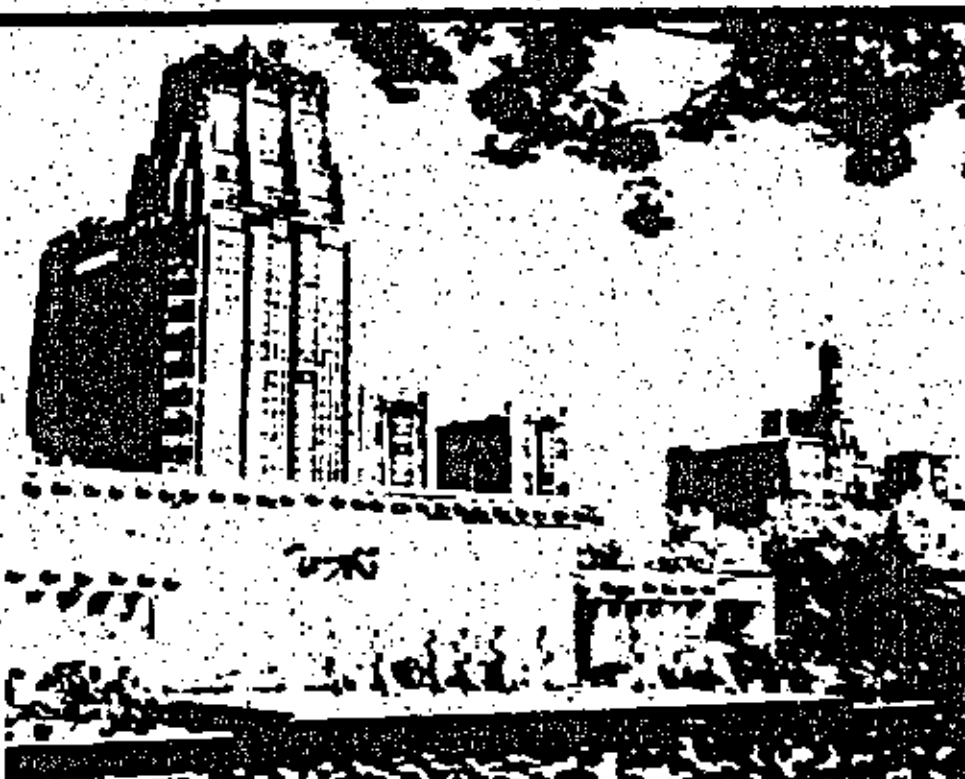
(天天接受預訂上海房間)
錦江、靜安、上海、華僑

上海國際飯店

預訂雙人房及套房三晚以上由 \$750 起計
由上海市中國旅行社負責配房並派員接送
代售香港上海往返機票、及國內各地機票

唯一

旅遊有限公司
旺角山東街47號中僑大廈1504室
3-304361-2, 3-318800



江南遊

(上海、杭州、蘇州、南京、無錫)
12月6, 16, 23, 24, 25, 26, 27日 82年1月13, 23, 24日

江南北京遊 15天豪華團 \$4880

(上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京)
12月6, 19日 82年1月13, 23, 24日

經年舉辦江南京津線被譽為權威 再精心策劃使全程舒適力求享受

北京遊 7天直航團 \$3080

6天豪華團 \$3288
12月24, 29日, 82年1月3, 28, 29, 30日

桂林、陽朔 4天直航團 \$1480

12月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日
82年1月3, 6, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營
薄利多銷、利潤分享顧客

- 乘泰航往返、真正天天出發
- 回程可由停留、不另收費
- 勝在酒店、住宿豪華、絕不取巧

增辦 阿里山高級豪華團 HK \$1798

聖誕新年團現已接受報名

美麗寶島有限公司 3-321315, 3-303285
5-216409, 5-268485

四天超值團 天天出發

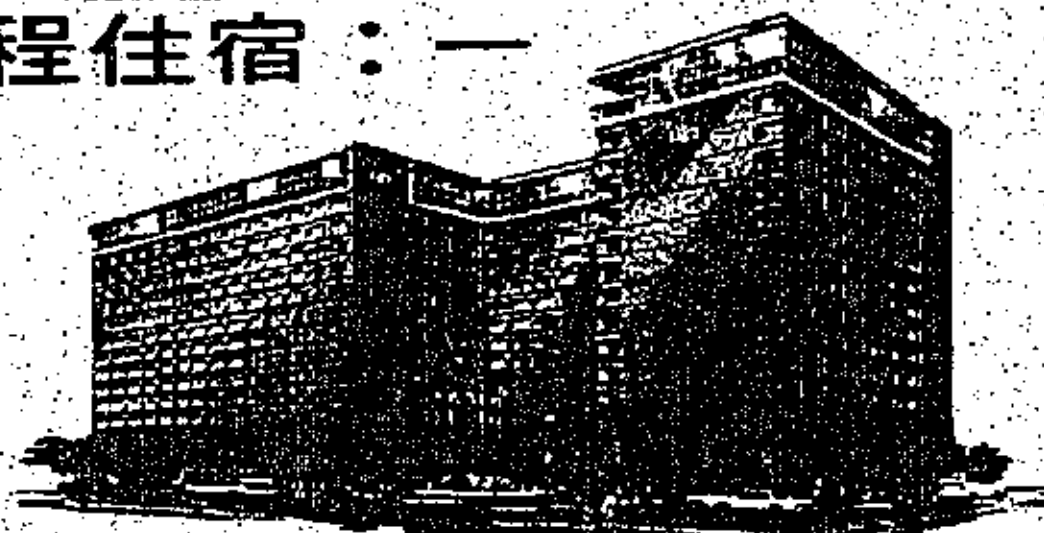


1050

九龍油麻地彌敦道534號嘉樂大廈19字B
中環域多利皇后街15裕成商業大廈703A
(朝九晚七、假日照常)

台北

全程住宿：一



來來香格里拉大飯店
Lai Lai Shangri-La Hotel

威信旅遊

旺角上海街635號國祥商業大廈11字樓
3-926160, 951709 (寶生銀行隔鄰)

清遠回鄉專線 · 即日到達 · 快捷舒適 ·

桂林直航團 四天 \$1480 五天 \$1580 全線直航來回、住宿丹桂飯店 (每天均有團出發) 聖誕及農曆新年均有加班團	星湖·鼎湖·從化·廣州 四天 \$490 (逢星期一、四、六) 五天 \$620 (逢星期三、五) (聖誕及農曆新年均有加班團出發) 西樵·從化·廣州 四天 \$550 (逢星期六)	北京直航七天 \$2988 全線直航來回、住宿豪華飯店 出發日期：11月21, 27日 12月3, 10, 15, 24, 29日 1月3, 10, 24, 29, 30日	華東八天 \$2980 全線直航來回、住宿豪華飯店 過遊上海、杭州、蘇州、無錫、南京 出發日期：11月15, 22, 29日 12月6, 13, 20, 27, 28日 農曆年期間另有加班團	新會·江門·翠亨村二天遊 逢星期六出發 (水翼船來回) \$350 惠州·西湖二天遊 逢星期六出發 \$220 廣州·從化三天遊 \$400 出發日期：11月20日 12月4, 18, 25日	韶關·丹霞山·廣州 四天 \$490 (逢星期一、四、六) 韶關·丹霞山·從化·廣州 五天 \$620 (逢星期三、五) 聖誕及農曆新年均有加班團
--	---	--	--	--	--

代理香港電視旅遊團各線旅行團 · 代訂國內各地機票 · 酒店

精美章程備索 · 歡迎電話查詢

代理廣州 **東方賓館**
天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接運賓客、代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

北京高級豪華團
● 香港—北京—香港來回直航，舒適省時。
● 全線住宿北京外賓級飯店，內設游泳池、網球場、健身房及康樂室等。
● 住宿房間冷暖氣設備，附設私家浴室、彩色電視。
● 膳食一流，包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝餐及聽鸞館太后餐等。
● 團期依期出發，專人領隊。
日期：10月21, 27日 11月2, 8, 14, 20, 26日
12月2, 8, 14, 20, 26日七天 \$3190

桂林·陽朔·靈渠直航團
● 來回雙程飛機，舒適省時。
● 全線住宿外賓級飯店，一流設備。
● 獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。
日期：10月23, 27, 31日
11月4, 8, 12, 14, 18, 22, 26, 30日
12月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日
五天 \$1590
桂林·柳州·南寧八天豪華團
三程飛機，一程直通車
回程可自由停留 \$1890

江南高級豪華團
(上海、杭州、蘇州、無錫、南京)
● 來回雙程飛機，直航上海，回程可自由停留
● 住宿豪華外賓級飯店，舒適豪華。
● 品嚐江南名菜，蘇州點心。
日期：10月24, 31日 11月7, 14, 21, 28日
12月5, 12, 19, 26日
● 逢星期六出發 九天 \$3190
江南北京十五天高級團 \$4990
● 來回飛機，十五天暢遊六大名城。
● 住宿外賓級飯店，膳食精心挑選。
日期：10月24日 11月14, 28日 12月12, 26日

全台灣
四天 \$1350 七天 \$1590
飛機往返、豪華夜總會
九天遊 \$1790
過遊：阿里山、墾丁公園、野柳、住：比華利套房、國聯、統帥
專人領隊、團期獨立
天天出發
全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

日本台灣聯遊
過遊箱根、大涌谷、讀賣遊園、觀看世界獨有水中芭蕾舞表演、六福村、花蓮文化村、故宮。
日本珍珠島八天 \$2890
日本豪華五天 \$2090
商業渡假五天 \$1790
住宿：太陽城太子大酒店
逢星期四、五、日出發
逢星期六、日、一出發

捷威旅行社
電話：3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線) 3-321361-6 (六線)

菲律賓星加坡聯遊
過遊三邦、多晚夜總會
豪華九天遊 \$3190
馬尼拉七天遊 \$2490
早機往 晚機返 逢星期六、一出發

美國東西岸(夏威夷)
夏威夷 7天 \$3790
美洲西岸 8天 \$6250
美洲東西岸 10天 \$9990
住宿希爾敦、假日等大酒店
每星期均有團出發

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅
首程泰國、曼谷直航檳城，可停留新加坡
清邁 泰馬星十三天 \$3690
檳城 十一天 \$3490
逢星期六早機出發
泰國國際航空公司特別贊助
馬尼拉(檳城)七天 \$2790
逢星期三、六出發
全線飛機、一流酒店、多晚夜總會
乘搭新航豪華噴射客機

台灣 環島遊
\$1490 起
四至九天
★ 早機入高雄、晚機由台北返港觀光時
間最充足。
★ 花蓮台北、乘坐內陸機，節省行車
時間八小時。
★ 有多次夜總會表演。
★ 專人領隊，節目豐富。
逢二、四、六出發

韓國 滑雪
\$1788
四天至六天 單人房附加費 \$300
★ 住宿喜來登、半島巴爾沙大酒店。
★ 增設龍平滑雪。
★ 專人領隊、節目豐富
★ 回程可停台北，不另收費
★ 免簽證，持綠印即可參加
★ 首創天天出發

台証最快 \$85 一心旅行社

日本 本洲八天 九州十天 九本十天
逢一、二、四、五、六出發
回程停台北不另收費
暢遊：
富士山、大阪、日光、熱海、
京都、福岡、熊本、長崎、鹿
兒島富士山遊樂場及欣賞美加
多夜總會表演。

菲島 百島遊
六至七天
\$1588 起
暢遊：
馬尼拉、大富郡、百島、碧瑤、
宿務、碧瑤、火山湖、
千島湖(文化村)。
逢星期三、日乘非航出發
聖誕、春節時備加班團

韓國 四天
\$2190
逢週六乘國泰出發，早機去夜機
返，回程可停留台北，住宿巴爾
沙及華克山莊喜來登大酒店。
機票+酒店三晚 \$1790
加班：12月24、25
1月23至28

韓國龍平滑雪團
四天 \$2390
加班：12月24
1月23至26
韓日 八天
\$3480 逢週六出發
加班：12月25
1月23至27

本州
六天 \$3150
八天 \$3290
逢週五、六出發
九州七天
\$3550
乘日航

南華快捷旅行社 有限公司
HATA 保證
香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷
七天 \$4480
列島七天 \$5389
渡假逍遙遊
七天 \$3989
逢週日出發

星馬七天 \$2499
逢週三、六
泰星馬 12天 \$3590
逢週三、日
曼谷八天 \$1698
逢週四、六
印尼七天 \$2750
逢週一

美國西岸 8天 \$5989
美國西岸 11天 \$7599 逢週四
美加 13天 \$9349
美加東西岸 10天 \$9989

歐洲 14天 \$8250
24/8 14/9 19/10 16/11
歐洲 16天 \$8890
3/9 17/9 22/10 19/11

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室 大華戲院對面
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0 266498-0 3-320911-6
票務部：5-210341-3

馬(檳城)星泰
吉隆坡 新加坡 曼谷 芭提雅
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、棉蘭、雲頂高原、清風寺、國家
博物館、精武山、英雄紀念碑、玉皇(內設中國廟宇古名玉皇)、新
加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花園山
可觀新加坡全貌、曼谷、芭提雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、珠
珊花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人
領隊，早機去，晚機返。
逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2690 十一天 \$3390
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2290

美國、夏威夷群島
暢遊檀香山、希路市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂
兒島、珍珠港、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天橋、
環球片場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。
● 乘搭新航豪華747珍貴客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
● 早機到，晚機返，觀光時間最充足。
● 方便探親，機票可停留120天，返港將可停留夏威夷、東京及台北。
● 每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。
逢星期六、一出發

夏威夷
八天 \$5490
十天 \$7190
十二天 \$8990

曼谷芭提雅清邁貴賓團
暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、
芭提雅、珊瑚島、古城文化、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清
邁、雙龍廟、泰山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭提雅貴賓
納萊，清邁住豪華大酒店。真正日日出發，獨立成團。
\$1490 新航早機 日日出發
泰星八天逢星期1, 4出發 \$2390 清邁八天團 \$2090